avril 2012

numéro 438

Champigny notre ville

Le magazine de la ville de Champigny-sur-Marne

www.champigny94.fr

ISSN 01529838 - PRIX 1,52 € - N°438 - AVRIL 2012

Dossier Géothermie

L'énergie durable !

Grand Paris Express
ACCORD CADRE SIGNÉ !

Écrivain public
PRÊTE-MOI TA PLUME

Optique de Champigny

TIERS-PAYANT MUTUELLES
2ÈME PAIRE OFFERTE

Jusqu'à **-70%** SUR LES MONTURES

Jusqu'à **-50%** SUR LES VERRES

Jusqu'à **-40%** SUR LES SOLAIRES

PARTENAIRE DES FABRICANTS DE VERRES FRANÇAIS

BOSS Ray-Ban NINA RICCI HENRY JULLIEN CARRERA TIFFANY & Co. Dior TAGHeuer SONIA RYKIEL FENDI MaxMara Persol ESCADA GIORGIO ARMANI GUCCI FACE A FACE PRADA RALPH LAUREN MAX&Co. MINIMA lafont YVES SAINT LAURENT VOGUE OXBOW PAULE KA Cartier GIANNI VERSACE BEAUSOLEIL Chloé MARC JACOBS DOLCE&GABBANA TOMMY HILFIGER Calvin Klein PAUL & JOE EMPORIO ARMANI

PAIEMENT EN 3 OU 4 FOIS SANS FRAIS

OFFRES VALABLES JUSQU'AU 30 AVRIL 2012 SUR PRÉSENTATION DE CETTE PUBLICITÉ

PARTENAIRE tropique **LUNETTES SUR-MESURE POUR BÉBÉS & ENFANTS**

Exclusif sur CHAMPIGNY

20 rue Albert Thomas - 94500 Champigny-sur-Marne
Tél. : 01 48 81 99 55

Gold&Go
Champigny-sur-Marne

La meilleure adresse pour vendre votre Or. Estimation gratuite, paiement immédiat !

Ouvert du lundi au samedi,
de 10h à 13h et de 14h à 19h
186 boulevard de Stalingrad
94500 Champigny-sur-Marne
Tél. 01 48 81 94 88

Toutes nos boutiques sur GoldandGo.fr

NOUVEAU A CHAMPIGNY

POISSONNERIE
Aux P'tits Boulonnais

Poissonnier - Traiteur de la mer

- Poissons • Filets
- Coquillages
- Plateaux de fruits de mer
- Plats préparés
- Banquet traiteur...

90% de notre marchandise provient de la pêche artisanale française (de Boulogne-sur-Mer).

Horaires : vendredi et samedi de 9h à 20h et le dimanche matin de 9h à 13h

Tél. : 01.49.83.03.18

121, boulevard de Stalingrad - 94120 CHAMPIGNY
mail : auxptitsboulonnais94@gmail.com

édito

Plus d'info sur
www.champigny94.fr

JOGOOD

450 EMPLOIS NOUVEAUX POUR CHAMPIGNY

Le 21 mars, en présence de Maurice Leroy, ministre de la Ville, avec les maires de Bry, Chennevières, Villiers, le président de la communauté d'agglomération du Haut Val-de-Marne et Christian Favier, sénateur, président du Conseil général, j'ai signé, pour la ville de Champigny, le projet d'accord cadre du Contrat de développement territorial. C'est la mise en œuvre concrète du métro du Grand Paris Express, des deux gares Champigny centre et celle des quatre communes. C'est le dénouement de la volonté partagée des 60 000 Val-de-Marnais qui se sont mobilisés autour d'Orbival, dont 5 000 Campinois.

Lors de la Consult'action, vous avez énoncé des exigences. Cet accord inclut les grands principes de développement qui sont indispensables au mieux-vivre.

En premier lieu, l'exigence de transports modernes, adaptés, qui désenclavent notre ville et qui permettent à tous de se déplacer dans des conditions optimales : un transport efficace et non polluant qui est le métro, accompagné d'un maillage intermodal – bus en site propre ALTIVAL – porté par le Conseil général et à terme la Région et le STIF. La construction du site de maintenance et de remisage des trains (SMR) ainsi que l'installation d'un des deux postes de commandement de la ligne de métro automatique sont officiellement confirmées. Ce sont 450 emplois publics qui seront créés, sans parler des emplois induits, puisque l'objectif est d'accueillir de nombreuses entreprises, notamment dans les domaines de l'éco-mobilité et de la ville durable.

C'est aussi le principe d'un campus aux côtés des lycées qui vont évoluer pour permettre aux jeunes de se qualifier et de répondre aux besoins d'emplois de tous niveaux de compétences.

Ces premières victoires sont à mettre au compte de la mobilisation campinoise.

Nous allons continuer à porter avec vous nos exigences, notamment pour la construction de logements diversifiés qui devra répondre aux attentes des Campinois.

Une nouvelle avancée se concrétise : continuons à réfléchir et agir ensemble pour que les atouts de Champigny s'épanouissent, en contribuant à la réussite d'une métropole parisienne partagée.

Dominique Adenot
Maire de Champigny-sur-Marne

ANJA

Le 21 mars, avant la signature de l'accord cadre au complexe Jessie-Owens, visite du secteur de la VDO, en présence des partenaires et officiels, dont les maires de Champigny, Bry, Villiers, Chennevières, le ministre de la Ville, le préfet de Région, le président du Conseil général et des représentants de la Société du Grand Paris.

agenda du maire et de la municipalité

Mardi 3 avril **19h**
Assises de l'Association des maires d'Île-de-France (AMIF)
Commission extra municipale sur les antennes-relais
Salle du Conseil municipal

Mardi 10 avril
Réunion du bureau exécutif du Syndicat mixte d'étude « Paris Métropole » et débat sur la gouvernance du comité syndical de « Paris Métropole »

Mercredi 11 avril **20h30**
Conseil municipal : adoption du budget de la commune
Salle du Conseil municipal

Jeudi 12 avril
Société du Grand Paris – le point sur l'évolution du Grand Paris Express

---

Lundi 16 avril
Rencontre avec M. Jean-Paul Huchon, président du Conseil régional et Christian Favier, sénateur, président du Conseil général au sujet du musée de la Résistance nationale

---

Mardi 17 avril
Réunion du bureau du syndicat mixte d'étude « Paris Métropole »

Dimanche 22 avril
1er tour de l'élection présidentielle

Jeudi 26 avril
Journée du souvenir de la Déportation

Dimanche 29 avril **11h**
Cérémonie du souvenir de la Déportation
Monument aux morts
Place Jean-Baptiste-Clément

Mardi 1er mai
Journée internationale des Travailleurs

Retrouvez votre agenda !

DIDIER RULLIER

GRAND PARIS EXPRESS

ACCORD CADRE SIGNÉ !

P. 8-9

L'énergie durable !

Déjà près de 30 ans de géothermie et ça se renouvelle ! *Engagée en faveur du développement durable et contre la précarité énergétique, la Ville lance ce mois-ci des travaux pour améliorer et augmenter la production du réseau de chaleur.* P. 17

DIDIER RULLIER

MARAIS DE GAULLE

UN SECTEUR D'AVENIR

P. 11

10E SEMAINE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE P. 29

PRÉSERVONS NOTRE PLANÈTE

DIDIER RULLIER

ÉCRIVAIN PUBLIC

PRÊTE-MOI TA PLUME

P. 24

DIDIER RULLIER

LEHOUX-PHILY-SAMAHA

TRAVAUX P. 14

GROUPE SCOLAIRE ANATOLE-FRANCE

sommaire

DIDIER RULLIER

SPORTS P. 33
ASSOCIATIONS DE SPORTIFS

échos
Le mois de mars en images

Actualité
GRAND PARIS EXPRESS p. 8
ACCORD CADRE SIGNÉ !

ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE p. 10
Comment voter ?

MARAIS/DE GAULLE p. 11
UN SECTEUR D'AVENIR

OFFICE DE TOURISME p. 12
Visitez le site !

EXPOSITION p. 13
Une vie d'enfant kurde

Travaux
RÉNOVATION URBAINE p. 14
GROUPE SCOLAIRE ANATOLE-FRANCE

LOGEMENT p. 15
Boullereaux, acte III

Dossier
GÉOTHERMIE p. 17
L'énergie durable !

Info-citoyens
10e SEMAINE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE p. 23
Préservons notre planète

SORTIR
Au centre de votre magazine
Retrouvez votre agenda !

Quartiers
ÉCRIVAIN PUBLIC p. 24
Prête-moi ta plume

QUATRE-CITÉS/SIMONETTES p. 26
Carton plein !

MAROC/FOURCHETTE/POLANGIS p. 27
Regards croisés

CŒUILLY/VILLAGE PARISIEN p. 28
Dix ans déjà

PLATEAU p. 29
Des plumes aux masques

Portrait
JOSÉ BAPTISTA DE MATOS p. 31
Fier d'être libre !

Loisirs
ANIMATIONS p. 32
En boîte !

SPORTS p. 33
Association de sportifs

CULTURE p. 34
Des pantins et des pantines sur la scène !

HISTOIRE p. 35
Bâtisseur de la Sécu

Tribunes *libres*
L'expression des groupes politiques p. 36

Services p. 38
numéros pratiques, état civil, santé, nouvelles entreprises

Retrouvez toutes les infos sur Internet
www.champigny94.fr

Champigny notre ville

Mairie de Champigny 14, rue Louis-Talamoni – 94500 Champigny-sur-Marne. Tél. : 01 45 16 40 00 – Fax : 01 47 06 02 80. *Une production et un concept du service Communication de la ville de Champigny-sur-Marne.* **Direction :** Annie Lyonnaz. **Direction de la publication :** Dominique Adenot. **Chargé des publications :** Nicolas Roger. **Rédaction en chef :** Béatrice Lovisa. **Rédaction :** Sandrine Becker, Laurence Doyen, Sophie Durat, Emmanuelle Palasset, Emmanuel Rongiéras, Stéphane Lanton. **Secrétariat de rédaction :** Emmanuel Rongiéras. **Photos :** Didier Rullier, Jogood, Anja, Xavier Cambervel **Couverture :** Didier Rullier. **Création :** Vincent Dulau. **Maquette :** Nadia Vimard, Hélène Leclerc, Gérard Macchi. **Publicité :** Médias & Publicité (Jérôme Piron) 01 49 46 29 46. **Photogravure :** Mac Graphic. **Impression :** ETC INN. **Nombre d'exemplaires :** 37 000. Imprimé sur papier certifié PEFC, issu de forêts gérées durablement.

échos

PAR LAURENCE DOYEN – PHOTOS : DIDIER RULLIER, ANJA, XAVIER CAMBERVEL, DANIEL BONNEFOY/CG 94

Écoles en colère

Le Comité local de l'enseignement public se mobilise avec les citoyens, les élèves, les parents, les personnels de l'Éducation nationale. Manifestation devant l'inspection de l'Éducation nationale, occupations d'écoles sont au programme pour dénoncer fermetures de classes et suppressions de postes. Plus d'informations sur notre site www.champigny94.fr

Charte Qualité

Bravo à la boulangerie-pâtisserie Gouni Frères et à la société Assistance Dépannage ADS. Leurs dirigeants viennent de recevoir pour la deuxième année consécutive la Charte Qualité délivrée par la Chambre des métiers et de l'artisanat du Val-de-Marne. Cette charte repose sur un audit extérieur et des conseils personnalisés pour une amélioration constante des services.

Noces d'or

Mario et Ginette Ielmoli se sont dit « oui » le 2 décembre 1961 à Champigny. Toujours à Champigny, ils célèbrent leur cinquantième anniversaire de mariage en famille et en compagnie du maire adjoint Belhassen Blimi, pour leur plus grande joie.

Du lundi 12 au vendredi 16 mars

RD4 terminée

Entre les rues Jean-Jaurès et Louis-Talamoni, la voie est fermée à la circulation durant plusieurs nuits. Il s'agissait de couler l'enrobé définitif sur la chaussée entièrement réaménagée par le Conseil général du Val-de-Marne. Retardée en raison des aléas météo, cette étape signe, après 16 mois de travaux, l'avènement du nouveau boulevard urbain.

Mercredi 29 février

Contre l'austérité

Une délégation campinoise d'élus municipaux et d'agents territoriaux participent à Paris au défilé de la journée européenne de mobilisation. Les manifestants dénoncent la TVA sociale et les accords « compétitivité emploi » annoncés par le gouvernement, qui frapperont salariés, retraités et privés d'emploi.

Afriquement vôtre

L'Afrique s'invite salle Tabanelli. À l'initiative de l'association Femmes des Mordacs, une quinzaine de stands associatifs avec animations, danses, défilé et grande soirée musicale ont rythmé cette journée de découverte et de partage dédiée aux cultures africaines.

Lundi 19 mars et jeudi 22 mars

Lycéens solidaires

Humanité et émotion à l'antenne campinoise des Restos du cœur où les élèves de terminale bac pro Vente du lycée Langevin-Wallon distribuent des colis. La semaine précédente, tous ont collecté des produits de première nécessité, notamment pâtes et produits pour bébés. Un projet de classe a aidé l'antenne campinoise à boucler sa saison !

Du jeudi 8 mars au dimanche 18 mars

Droits des femmes
La Ville se mobilise autour de la Journée internationale des femmes. Table ronde, projections de films, débats, expo, échanges et moments de détente étaient au programme en partenariat avec des associations de terrain. Des actions qui ouvrent la discussion, pour lutter contre les stéréotypes vecteurs d'inégalités.

Plus d'échos
sur
www.champigny94.fr

CRAC

Polar

Samedi 10 mars

Samedis 10, 17 et 24 mars

Lycées ouverts
À l'heure des choix pour la seconde et des études post-bac, les lycées Samuel-de-Champlain, Langevin-Wallon, Marx-Dormoy et Louise-Michel ouvrent leurs portes aux futurs élèves. Ici au lycée Marx-Dormoy, élèves et enseignants se sont mis en quatre pour accueillir les visiteurs : expos photos, démonstrations d'expériences scientifiques, test d'anglais, ateliers.

Dimanche 18 et lundi 19 mars

Accords d'Evian
La municipalité, la FNACA et l'ULAC commémorent le 50e anniversaire des accords de cessez-le-feu en Algérie. Une veillée était organisée le 18 mars, avec remise de médailles au maire de Champigny Dominique Adenot et Christian Favier président du Conseil général et sénateur du Val-de-Marne. Le 19 mars, jour anniversaire, la délégation officielle s'est réunie devant le monument aux morts.

L'événement

EPAMARNE/ÉRIC MORENCY

INFOSpratiques!

AVIS AUX ENTREPRISES

Vous avez une entreprise dans les zones d'activités A3, des Grands-Godets, du Marché-Rollay ? Des questions sur l'arrivée des deux futures gares du Grand Paris Express ? La Ville vous informe ! Pour organiser une rencontre, contactez David Leclerc au 01 41 77 84 02, ou par e-mail : d.leclerc@mairie-champigny94.fr.

Zoom sur…

La 2e gare à l'honneur !

Le 9 mars a été inaugurée la gare « Champigny-Bry-Villiers », en présence des maires des trois communes et de représentants de la Société du Grand Paris, sur le parking de Bricorama. Organisé à l'initiative d'Orbival, cet événement symbolique intervient après la pose du premier rail de la station du centre, en décembre dernier. Prévues pour 2018, les deux futures gares faciliteront les déplacements de milliers de Campinois, de banlieue à banlieue.

Entre Bricorama et Leclerc, à la jonction des communes de Champigny, Bry et Villiers : un secteur clé du CDT, qui accueillera une gare de métro et un centre de maintenance des trains.

Le 21 mars dernier a été signé l'accord-cadre du Contrat de développement territorial (CDT) des Boucles de la Marne. *Le fruit d'une dynamique collective inédite, au sein de laquelle Champigny a su insuffler ses priorités… Des exigences qu'il faut porter encore !* PAR **SANDRINE BECKER** PHOTOS DIDIER RULLIER

GRAND PARIS EXPRESS

ACCORD CADRE SIGNÉ !

La signature officielle de l'accord cadre, le 21 mars, par tous les partenaires, dont les maires de Champigny, Bry, Villiers et Chennevières, le ministre de la Ville, le préfet de Région, et le président du Conseil général.

Mercredi 21 mars, 13h30, gymnase Jesse-Owens. Autour de la table se joue une nouvelle étape pour l'avenir de Champigny, des Boucles de la Marne, de la métropole… En présence du ministre de la Ville, les maires de Champigny, Villiers, Bry et Chennevières, le préfet de la Région, le président du Conseil général, et le président de la Communauté d'agglomération du Haut Val-de-Marne, signent l'accord-cadre qui préfigure le Contrat de développement territorial[1] (CDT). Quelques instants auparavant, tous ont salué un acte fort, destiné à dessiner l'aménagement du territoire, autour de l'arrivée des deux gares du Grand Paris Express (GPE).

Projets d'avenir

« C'est le dénouement heureux d'une volonté partagée avec des milliers d'habitants, qui se sont exprimés lors de la Consult'action, cet automne, a souligné le maire, Dominique Adenot, qui avait rappelé, à la veille de l'événement, que *« ce grand projet va répondre aux besoins de la population, en termes de logement, d'emploi… Et rééquilibrer enfin l'Est et l'Ouest parisien. En s'appuyant sur notre potentiel créatif, Champigny va s'épanouir et trouver sa place dans la métropole, tout en préservant son identité ! »*

Première priorité : l'accès aux transports. Le projet prévoit d'optimiser, en lien avec les gares, les maillages et correspondances des transports publics, en s'appuyant notamment sur : la création du bus en site propre (Altival) de Sucy à la gare Champigny-Bry-Villiers, et de l'Est-TVM, reliant Créteil à la gare des Boullereaux. Une fluidité améliorée aussi grâce à la requalification de l'A4 en autoroute urbaine (statut de périphérique), et au développement des réseaux cyclables. Des opérations qui permettront de mieux desservir les quartiers en rénovation urbaine (ANRU).

Deuxième priorité : le développement économique. Et un atout majeur pour l'avenir : l'installation d'un site de maintenance et de remisage (SMR) des trains du GPE. Une opportunité unique de développer le secteur des services et les éco-activités, d'implanter un campus de formation, le tout lié au futur cluster Descartes ville durable[2]. Une ambition qui contribuera à créer un pôle d'excellence métropolitain. Les chantiers et activités permettront de valoriser nos potentiels humains et culturels et généreront de l'emploi, notamment pour les Campinois.

Troisième priorité : le logement. L'accord-cadre prévoit que les nouvelles constructions – 650 par an, dont près de 400 pour Champigny – devront *« répondre aux besoins de la population locale, y compris celle aux revenus modestes… »*. Une mention importante mais jugée encore insuffisante, notamment par notre commune qui, dans un contexte de crise, défend la diversité de logements, en particulier autour de la gare « Champigny Centre » et à l'ouest de la ville… Pour une réelle mixité sociale.

Dans le vif du débat !

Si Champigny et ses partenaires ont réussi à porter ensemble leurs valeurs, des incertitudes demeurent quant au financement. Dans un contexte de baisse des dotations publiques, comment financer les équipements publics nouveaux, accompagner les commerces et le logement… ? Ces questions seront au cœur des débats organisés, ces prochains mois, entre les acteurs du projet et avec les habitants… Avant la signature définitive du CDT, à l'automne 2013. Pour « une métropole partagée », un bel avenir commun, restons mobilisés !

1. Inscrit à la loi du 13 juin 2010, ce contrat définit autour des gares du Grand Paris Express, et au-delà, les objectifs et priorités en matière de développement urbain et économique, logement, déplacements, équipements.

2. Futur pôle d'excellence, catalyseur d'innovations, en matière de construction, maintenance et services de la ville durable.

DIDIER RULLIER

le chiffre du mois

42 088

électeurs campinois inscrits sur les listes électorales (au 29 février 2012)

Élection présidentielle

Comment voter ?

Les dimanches 22 avril et 6 mai, les électeurs sont appelés à choisir le président de la République française pour les cinq prochaines années. Mode d'emploi pour participer à ce rendez-vous citoyen.

Les 38 bureaux de vote à Champigny seront ouverts les 22 avril et 6 mai, de 8h à 20h. Pour voter, à condition d'être inscrit(e) sur les listes électorales, vous devez présenter une pièce d'identité (carte d'identité, permis de conduire, toute pièce avec photo vous identifiant). La carte électorale indique votre bureau et, une fois tamponnée, atteste de votre vote, mais elle n'est pas obligatoire. Attention, cette année, le périmètre des bureaux 20 et 21 a été modifié[1]. Retrouvez l'adresse de votre bureau de vote sur le site de la ville www.champigny94.fr, rubrique Vie citoyenne.

Les personnes ayant des difficultés à se déplacer peuvent prendre rendez-vous - auprès du service Élections de la mairie - avec un chauffeur municipal qui les conduira à leur bureau de vote.

Les électeurs qui ne pourront être présents à Champigny lors des élections peuvent désigner un mandataire (un mandataire par électeur) par le biais d'une procuration. Pour l'établir, il suffit de se rendre au commissariat muni de sa pièce d'identité et de remplir un imprimé qui, certifié par un officier de police, sera envoyé au service Élections de la commune. Pour être dans les délais, autant que possible, anticipez. Et pensez également aux élections législatives des 10 et 17 juin.

BÉATRICE LOVISA

1. Les rues Alexandre-Fourny et Bardy passent du bureau 20 au 21 ; la rue Charles-Fourier du 21 au 20.

INFOSpratiques !

- Bureaux de vote **dimanche 22 avril et 6 mai : 8h-20h.**
- Demande de transport pour personnes à mobilité réduite ; non réception de la nouvelle carte électorale : service Élections, **01 45 16 40 81.**
- Procurations au commissariat du Bois-l'Abbé : en semaine entre 8h-19h, de préférence. Place Rodin. **01 45 16 84 00.**

Les procurations peuvent être établies dans le commissariat d'une autre commune, avec des délais de transmission plus longs.

Entraide

Visites aux malades

L'association VMEH (Visite de malades en établissements hospitaliers) recherche des personnes pouvant tenir compagnie bénévolement, une demi-journée par semaine, à des personnes isolées et âgées, séjournant à la Maison de retraite Les Opalines, ou à l'hôpital privé Paul-d'Egine. Formation assurée. Informations sur : www.vmeh-national.com. Renseignements auprès de Michèle Grippon, présidente départementale : 01 46 81 60 37 ou 06 18 14 58 10.

Seniors

Bien-être

Le 23 avril, de 9h30 à 17h, les Campinois de 60 ans et plus sont invités à participer à une journée consacrée au bien-être, salle Daguerre, 1, Grande-Rue-Charles-de-Gaulle, à Bry. Stands et conférences aborderont les thèmes de la sexualité (10h), de la mémoire (13h30) et du sommeil (15h30). Renseignements et inscriptions avant le 13 avril auprès du CLIC des Rives de Marne (centre local d'information et coordination en gérontologie sur les villes de Bry, Champigny, Nogent, Le Perreux) au 01 49 83 18 95 ; par mail : clic2@ch-bry.org. En partenariat avec le CCAS.

Bords de Marne

Promenons-nous...

Voici venu le printemps, et avec lui les balades ensoleillées, sous les arbres, au bord de l'eau. Sortez baskets, vélos, trottinettes et rollers : les quais Gallieni et Victor-Hugo, côté sud ; Lucie et Viaduc, côté nord, sont de nouveau exclusivement consacrés aux promeneurs pour les beaux jours et donc fermés à la circulation motorisée les dimanches de 10h à 18h. Alors, profitez-en !

Base nautique

Dimanches sur la Marne

DIDIER RULLIER

Bonne nouvelle : les dimanches au bord et sur l'eau reprennent ! De 9h30 à 12h, vous pouvez vous initier au canoë-kayak et découvrir les îles de la réserve ornithologique. Prochaines dates : les 1er, 8, 15 avril et 6 mai. Renseignements et réservations auprès de la Base nautique : 01 48 81 30 09 ; 222 quai Gallieni. Tarifs : 7,80 € (Campinois), 11,50 € (non-Campinois).

Implantation d'entreprises tournées vers le développement durable et création d'emplois : la double vocation de la future zone d'activités « Marais/De Gaulle ».

MARAIS/DE GAULLE

UN SECTEUR D'AVENIR

La concertation se poursuit en vue de la création d'une zone d'activités à l'entrée nord de Champigny. *Un secteur à fort potentiel qui pourrait accueillir services, bureaux, artisanat… et générer jusqu'à 2 000 emplois.*

en chiffres

La zac Marais/De Gaulle, c'est…

7,5 hectares
de périmètre aménageable

130 000 m²
de surfaces pour accueillir entreprises et bureaux

2 000
créations d'emplois potentielles

900 m
de distance de la gare RER E Champigny/Les Boullereaux

800 m
de distance de la future gare des 3 communes (métro Grand Paris Express)

Stratégique. S'étirant le long de l'avenue du Général-de-Gaulle entre la rue des Marais et le chemin des Clotais, le secteur dit « Marais/De Gaulle » recèle bien des atouts. Entrée de ville, à proximité immédiate de l'autoroute A4, de la gare RER des Boullereaux, des zones d'activités de Bry et Villiers, et à terme de la zone d'activités commerciales des Simonettes en projet, il est au cœur d'un périmètre attractif et en plein essor. L'implantation, à quelques centaines de mètres, de la future gare de métro du Grand Paris Express dite « des 3 communes », l'arrivée prochaine du TVM[1], et le vaste projet d'aménagement des terrains de la VDO[2] avec la création d'un nouveau transport en site propre (Altival) renforcent encore cette attractivité. Sur ce constat, *« nous avons mené dès 2006 une réflexion sur ce secteur clé, et proposé la création d'une zone d'activités »*, explique Georges Charles, adjoint au Développement urbain. *« C'est un projet ambitieux, en cohérence avec le développement des communes voisines et les grands projets d'avenir. Il permettra l'implantation de nouvelles entreprises – aucune construction de logement n'est prévue – et la création potentielle de 2 000 emplois. »*

Développement durable et vie de quartier

Ainsi les quelque 7,5 hectares du secteur Marais/De Gaulle seraient dédiés, d'un côté, sur les délaissés de terrains de l'État jouxtant l'autoroute A4, aux bureaux et services, et de l'autre à l'artisanat, avec l'implantation d'entreprises de taille modeste qui pourraient être tournées vers les métiers du développement durable, comme l'éco-construction. Le projet est actuellement en phase de concertation, lancée le 15 février par une première réunion avec les riverains, qui ont pu exprimer leurs attentes et questionnements. Un dossier de présentation est par ailleurs consultable en mairie[3], et une nouvelle réunion publique se tiendra avant l'été : *« La concertation permettra d'affiner la définition du périmètre d'aménagement, notre volonté étant d'assurer le nécessaire développement de l'emploi et la cohérence du projet, tout en préservant dans sa fonction actuelle l'essentiel du pavillonnaire »*, poursuit Georges Charles. Viendra ensuite le temps de l'appel d'offres pour choisir le futur aménageur. Le bilan de la concertation et l'approbation du dossier de création de zone d'activités interviendront à l'automne lors du Conseil municipal, et la signature de la concession avec l'aménageur fin 2012.

NICOLAS ROGER PHOTO **DIDIER RULLIER**

1. Voie de desserte orientale. Bande de terrain appartenant à l'État et autrefois destinée à un projet autoroutier aujourd'hui abandonné. Elle relie Villiers à Sucy, via Champigny, Chennevières et Ormesson. Sur ces 115 hectares, les villes concernées et le Conseil général portent un projet alliant logements et activité économique.

2. TransVal-de-Marne, bus en site propre dont la ligne sera prolongée de Saint-Maur à Noisy-le-Grand via l'avenue De-Gaulle à Champigny.

3. Au service des Permis de construire – 15, rue Louis-Talamoni – 01 41 77 80 25. Un registre permet d'inscrire toute remarque ou suggestion.

Office de Tourisme

Visitez le site !

Créé en 2010 pour faire connaître les atouts touristiques de Champigny et guider les visiteurs – et Campinois –, l'Office de tourisme se dote d'un nouvel outil : un site internet où chacun trouvera de quoi découvrir sa ville.

Envie d'une sortie, d'une balade, de jouer les touristes à Champigny ? Sachez que vous pouvez désormais retrouver toute l'offre de l'Office de tourisme de Champigny en ligne ! À l'adresse www.champignysurmarne-tourisme.fr, les atouts campinois sont déclinés entre patrimoine, espaces naturels et culture urbaine vivante. Créé en septembre 2010, implanté en centre-ville, avec la vocation d'informer, promouvoir les attraits et l'offre touristique de la ville, développer des animations, l'Office de tourisme s'implante aussi sur le net pour faire découvrir ou mieux connaître notre ville. Les Campinois ou visiteurs peuvent y puiser des idées d'escapade, retrouver le programme des animations de l'Office de tourisme, et glaner des bons plans. En quête d'un restaurant ou d'un hébergement ? Cliquez ! Et si vous êtes vous-même à la tête d'un organisme ou établissement à vocation touristique, que vous souhaitez faire connaître au plus grand nombre, contactez directement l'Office de tourisme au 01 48 82 03 52 ou par mail : tourisme@mairie-champigny94.fr.

BÉATRICE LOVISA

INFOS pratiques !

OFFICE DE TOURISME

21, rue Joséphine de Beauharnais.
Tél. 01 48 82 03 52.
www.champignysurmarne-tourisme.fr

Téléthon
Mobilisez-vous !

L'édition des 7 et 8 décembre 2012 du Téléthon se prépare dès maintenant. L'Association française contre les myopathies (AFM) recherche des bénévoles pour renforcer les équipes de coordination du Val-de-Marne. Vous aussi, relevez le défi ! Contact : Amalia Rafrafi au 01 48 72 35 39 ou 06 21 30 68 92 ou telethon94e@afm-genethon.fr

Maison de l'emploi
Sessions d'information

La Maison de l'emploi et des entreprises des bords de Marne organise prochainement deux sessions d'information à Champigny. Mardi 17 avril de 8h30 à 10h30, seront abordées les questions de gestion des compétences et de formation. Le 12 juin, mêmes horaires, sera consacré aux risques professionnels du BTP. Ouvertes à tous les publics, les réunions se déroulent à l'hôtel de ville, salle de réunion du 1er étage de l'extension. Renseignements : MDEE au 01 41 95 20 48, contact@mdee94.fr, www.mdee94.fr ou le service municipal du Développement économique au 01 41 77 84 02.

Passeports
Sur rendez-vous

Afin de limiter les temps d'attente, le service de l'État civil généralise, à partir du 1er avril, la prise de rendez-vous pour l'établissement des passeports biométriques, à établir auprès du service État civil de l'hôtel de ville (rendez-vous au 01 45 16 40 84) ou dans les mairies annexes de Cœuilly et des Cités-jardins. Pensez à vous y prendre à l'avance : les délais de rendez-vous sont en moyenne de 15 jours auxquels s'ajoutent 15 jours d'attente pour l'obtention du passeport. Veillez à bien amener tous les documents demandés (copies et originaux) ; leur liste figure sur le site de la ville www.champigny94.fr, rubrique Vie citoyenne/Démarches en ligne/Autres démarches. Attention enfin, l'affluence s'intensifie à l'approche de la période estivale !

Petite enfance
Recrutements

Jeudi 10 mai, à Pantin, se tiendra le Salon des métiers Petite enfance Social Santé, organisé par le centre interdépartemental de gestion (CIG) de la petite couronne (92/93/94). Il comptera les recruteurs d'une cinquantaine de collectivités dont Champigny. Le salon se tiendra au CIG au 157 avenue Jean-Lolive, de 10h à 17h. Infos au 01 53 95 15 15 ou www.social-emploi.fr

Croix-Rouge française
Appel à bénévoles

La Croix-Rouge recherche des personnes pour accompagner des mineurs étrangers isolés demandeurs d'asile. Ces «administrateurs ad hoc» représentent les mineurs dans leurs démarches administratives le temps de leur maintien en zone d'attente, et leur apportent un soutien. Contact : Emmanuelle Babaud au 01 44 43 12 81/ mineurs@croix-rouge.fr

Une exposition de photos en mairie pour ouvrir les yeux sur les conditions de vie des enfants kurdes en Turquie.

EXPOSITION

UNE VIE D'ENFANT KURDE

Parole de…

« Nous avons accordé une large place à l'image, et notamment à la photo, pour mettre le visiteur en face à face avec les enfants kurdes de Turquie, lui permettre de suivre leur cheminement, et de comprendre ainsi leur terrible condition. »

MYRIAM DHONT-ANSELIN ET LOU MOGUET-MESNARD
ÉTUDIANTES DE L'ÉCOLE D'ARCHITECTURE DE PARIS VAL DE SEINE ET SCÉNOGRAPHES DE L'EXPOSITION PARISIENNE

***Du 3 au 14 avril, en mairie, l'exposition photo « En soutien aux enfants kurdes emprisonnés »** brise le mur du silence et de l'indifférence. Au cœur des droits de l'homme et des enfants.*

« *À l'école, on leur impose le chant patriotique turc, on nie leur identité. Dans la rue, victimes de la répression aveugle des forces de l'ordre, ils sont arrêtés, emprisonnés et violentés. À leur sortie, ils sont privés du droit à l'école, traumatisés… Une vie d'enfant pas comme les autres mais aussi, face à cela, la dignité, le courage et la résistance…* », raconte Sylvie Jan, responsable du collectif PCF-Kurdistan, à l'initiative de l'exposition « En soutien aux enfants kurdes emprisonnés ». La municipalité a tenu à ce que soit présentée cette exposition, inaugurée à Paris lors de la Journée des droits de l'enfant 2011 et qui condamne la répression brutale contre les Kurdes, en Turquie, à travers des photos récoltées par Gülnaz Duman Bilge, porte-parole du Conseil pour la paix en France, et des témoignages recueillis par Esra Ciftci, journaliste.

« *En 2010, près de 2 000 enfants kurdes*[1] *ont été arrêtés au nom d'une loi dite "antiterroriste"*, déplore Sylvie Jan. *211 ont été condamnés à des peines de prison, soupçonnés d'avoir jeté une pierre sur des policiers, participé à une manifestation, ou crié des slogans "illégaux".* » Malgré, sous la pression internationale, une modification législative en 2010 supprimant le jugement des mineurs devant les cours d'assises, le « pays de démocratie avancée » continue à enfermer des enfants. En février, trois Kurdes de 16 et 17 ans ont été condamnés chacun à 30 ans de prison. Pour sortir de l'indifférence, partez ce mois-ci à la rencontre d'un peuple qui, face à la répression, affirme haut et fort : « *Nous existons, donc nous résistons !* »

SANDRINE BECKER

(1) Selon le rapport annuel de l'Association des droits de l'Homme.

INFOSpratiques !

Exposition « En soutien aux enfants kurdes emprisonnés »

DU 3 AU 14 AVRIL

dans le hall de la mairie (14, rue Louis-Talamoni).
Visite libre, du **lundi au vendredi**, de **8h30 à 12h** et de **13h30 à 18h** (fermé le jeudi après-midi), et le **samedi** de **8h30 à 12h**.

Rénovation urbaine

PAR LAURENCE DOYEN – PHOTOS : DIDIER RULLIER

Perspective du projet

Lehoux-Phily-Samaha-Architectes Paris (couleurs non contractuelles)

GROUPE SCOLAIRE ANATOLE-FRANCE

La Ville a opté pour la démolition-reconstruction de l'ensemble vieillissant des quatre écoles, construit en 1972. *Le chantier a commencé le 16 mars, avec délimitation très stricte des zones de travaux, le groupe scolaire restant ouvert. À terme, les 750 élèves bénéficieront d'équipements de qualité.*

en cours...

Les opérations se dérouleront en « tiroirs » pour minimiser l'impact des travaux sur la vie scolaire. Avenue Boileau, un bâtiment provisoire se monte sous les yeux des riverains : la maternelle 1 du groupe scolaire Anatole-France, qui sera opérationnelle après les vacances de printemps. Pourront alors commencer la démolition de la maternelle 1 et la construction des élémentaires A et B. À l'été 2013, les élémentaires A et B emménageront dans leurs nouveaux bâtiments. Les deux maternelles et le site de restauration seront érigés à partir de septembre 2013 et livrés mi-2015.

Ce groupe scolaire nouvelle génération a été repensé pour le bien-être des enfants et des enseignants. Il comptera 33 classes : 6 pour la maternelle 1 ; 7 pour la maternelle 2 ; 10 pour chacune des écoles élémentaires. Chaque école disposera d'une salle de classe spécialisée, d'une salle multifonction, d'une salle polyvalente, de locaux RASED. Les bâtiments seront accessibles aux personnes handicapées. Le projet prend en compte le respect de l'environnement, avec une large place accordée à la lumière naturelle, un raccordement au réseau de géothermie (couplé à une chaudière d'appoint si nécessaire), la récupération des eaux de pluie, un bardage bois. L'environnement scolaire y gagnera aussi.

Qui : Sadev 94 sous le contrôle de la Ville
Durée : Trois ans
Combien : 24 786 769 € TTC dont subvention ANRU et autres

AVIS D'EXPERT

« La conception du futur groupe scolaire dissociera les deux écoles élémentaires et les deux écoles maternelles. Elles seront organisées autour d'un vaste espace arboré qui accueillera en rez-de-jardin la demi-pension mutualisée. Dans le cadre d'une démarche environnementale, le projet bénéficiera de nombreuses plantations (prunus, liquidambars, catalpas) et de terrasses végétalisées. »

Pierre Phily,
architecte associé pour le cabinet Lehoux-Phily-Samaha-Architectes Paris

le chiffre du mois

9

écoles ont fait l'objet depuis 2000 d'une reconstruction, restructuration ou agrandissement pour mieux accueillir les petits Campinois.

Création d'une liaison piétonne dans le square Georges-Pitoëff.

Logement

Boullereaux, acte III

● *en cours*

La troisième et dernière étape du réaménagement extérieur a commencé. Le chantier se déroule dans le périmètre compris entre les avenues de la République, Jacques-Copeau, allée Charles-Dullin et square Georges-Pitoëff.

Depuis le 13 mars, grues, tractopelles et autres engins de démolition attaquent l'escalier de l'îlot central. Au centre de la parcelle, les terrassements pour la future allée ont commencé. Cette future liaison en pente douce remplacera l'escalier existant. Elle facilitera ainsi les déplacements piétons dans l'îlot formé par le square Georges-Pitoëff, les avenues Jacques-Copeau et République, la rue Charles-Dullin. Les travaux marqueront une pause d'une semaine avant l'intervention ERDF du 10 avril. Il s'agira alors de rallonger le câble d'alimentation des bâtiments 1-9, square Pitoëff, et 4-8, avenue Jacques-Copeau, qui passera sous la future allée centrale. Côté bâtiment, les immeubles existants sont regroupés en deux pôles, transformés chacun en résidence avec accès clos et places de stationnement. Le parking du 1-9 square Pitoëff commence à prendre forme. Les commerçants restent ouverts et accessibles.

Qui : Valophis
Quand : 18 mois
Combien : 1,8 million d'euros dont financement ANRU, Valophis, Région, Département

En bref…

Eau potable ● *en cours*

Cœuilly

Des fuites ont été constatées sur une canalisation de distribution d'eau potable. Elle doit être remplacée sur une longueur de 310 mètres entre le numéro 14 de la rue des Hauts-Moguichets et le carrefour avec la rue de Sévigné, et rue de Sévigné jusqu'au rond-point de la rue du 19-Mars-1962 (fin de la guerre d'Algérie). Le stationnement est interdit le long du chantier, et la circulation automobile se fera en alternance rue des Hauts-Moguichets.
Qui : SEDIF (Syndicat des eaux d'Île-de-France)
Quand : Jusqu'au 11 mai
Combien : 97 800 € TTC

Circulation ● *fait*

Rue du Général-Leclerc

Le mois dernier, la pose de bornes anti-stationnement a perturbé quelque peu la circulation sur l'avenue du Général-Leclerc. Ce dispositif vise à limiter le stationnement sauvage sur l'îlot de la fourchette de Bry ; des incivilités qui nuisaient à la bonne visibilité au carrefour et augmentaient les risques d'accident.
Qui : Conseil général du Val-de-Marne

Équipements ● *à venir*

Paratonnerres

Une nacelle stationnera rue Albert-Thomas puis rue de l'Église pour remplacer les paratonnerres sur le beffroi de l'ancienne mairie et sur l'église Saint-Saturnin. Les nouveaux modèles, aux normes en vigueur, ont une capacité de résistance supérieure à la foudre et sont munis d'une deuxième prise de terre pour une meilleure protection
Qui : la Ville
Quand : Du 23 au 27 avril

Eau potable ● *en cours*

Nouveaux branchements

La mise aux normes des branchements d'eau potable se poursuit sur notre ville : changement des anciens branchements entre la canalisation de distribution et le compteur d'eau des riverains. Le plomb est remplacé par du PEHD (polyéthylène haute densité), conformément aux normes en vigueur. Cette intervention se déroule sur plusieurs quartiers. Si nécessaire, elle peut entraîner des fermetures temporaires de voirie.
Qui : SEDIF (Syndicat des eaux d'Île-de-France)
Quand : Jusqu'au 27 avril

Assainissement ● *à venir*

Nouveaux tampons

Descellés, bruyants, affaissés, les tampons qui scellent les plaques d'égout s'usent et nécessitent parfois d'être remplacés. Ce sera le cas avenue Maurice-Thorez, rues de la Plage et Verdun, soit un total de 27 tampons à changer sur la route. Attention aux perturbations de circulation : déviation ou alternance sur une voie selon les cas.
Qui : Le Conseil général du Val-de-Marne
Quand : Du 16 avril au 18 mai

Transports ● *à venir*

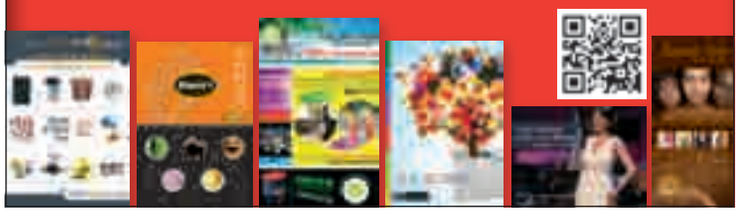
Avenue Roger-Salengro

Des sondages sur trottoir se déroulent sur la RD4, entre la rue du Chemin-Vert et la rue de la Plage. Des engins viendront prélever des fragments de sol par carottage. Cette analyse du sol et du sous-sol fait partie des études préalables à l'arrivée de la future gare du métro Grand Paris Express.
Qui : Société du Grand Paris
Quand : Jusqu'au 27 avril

dg catuvu.com
design graphique

01 55 98 03 02
06 65 50 67 34
94500 Champigny/Marne

création graphique sur-mesure
logos I communication événementielle et institutionnelle I publicité



LE PARC DE L'ÉTANG
PARC RÉSIDENTIEL DE LOISIRS

Votre résidence secondaire
45.000€*
Terrain + Mobilhome**
*Hors frais d'acte, dans la limite des stocks disponibles.

**mobilhome sans dispositif de mobilité
photo non contractuelle
À 1H DE PARIS EN SEINE-ET-MARNE
www.prl-parcdeletang.fr
01 64 04 80 19

Agence VITAME BIEN-ÊTRE
09 51 16 28 95
www.vitame.fr
N'hésitez pas à demander notre intervention à vos proches, votre médecin ou à votre assistante sociale !
Titres CESU acceptés
-50% d'impôts
Agrément Qualité 2007-2.94.11
RCS 484 086 616 00014

Alliance PVC
Amélioration de l'habitat
VELUX
CONTACT
Depuis 18 ans

Fenêtres pvc, bois, alu, vélux, doubles vitrages, volets roulants pvc, alu, volets battants pvc, bois, alu, persiennes pliantes pvc, bois, fer, persiennes coulissantes pvc, stores bannes, stores vénitiens, portes d'entrée, sas d'entrée, portes blindées, marquises, portes de garage ...
DEVIS GRATUIT
55 Av Roger SALENGRO CHAMPIGNY SUR MARNE 01.49.76.37.57

LA QUALITÉ EST NOTRE FORCE DEPUIS 27 ANS

BIEBER PVC

FENÊTRES
VOLETS BATTANTS
VOLETS ROULANTS
PORTES D'ENTRÉE
PORTES DE GARAGE

DESIGN CONTEMPORAIN ALU et PVC
LARGE GAMME DE COULEURS
FABRICATION SUR MESURE
SÉCURITÉ À TOUTE ÉPREUVE
ISOLATION THERMIQUE ET PHONIQUE
PRODUITS RECYCLABLES
NOS MENUISERIES RÉPONDENT AUX CRITÈRES D'EXIGENCE DES BÂTIMENTS DE FRANCE

FABRICANT FRANÇAIS - PRIX DIRECT D'USINE*
POSE ASSURÉE PAR NOS SPÉCIALISTES AGRÉÉS
SALLE D'EXPOSITION
POSSIBILITÉS DE FINANCEMENT - PRODUITS ÉLIGIBLES AU CRÉDIT D'IMPÔT ET AU PRÊT À TAUX 0%**
* usine à Diemeringen (67430) ** selon loi de finances en vigueur

BIEBER PVC PARIS
ZAC des Tuileries - 26, rue de l'Ormeteau - 77500 CHELLES
Tél. : 01 64 21 80 40 Fax 01 64 21 80 41
bieberpvc.claire@gmail.com www.bieber-pvc.com
UNE ENTREPRISE RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

Chalet du Lac
du 1er avril au 30 septembre
Vous accueille pour le déjeuner dans un cadre exceptionnel au bord du lac de Saint-Mandé.
Formule à 20€ sauf le dimanche
Entrée, Plat, une boisson
ou
Plat, Dessert, une boisson
Café offert

Orée du Bois de Vincennes - 75012 PARIS - Parking gratuit
☎ 01 43 28 09 89
contact@chaletdulac.fr - www.chaletdulac.fr

L'énergie durable

Déjà près de 30 ans de géothermie et ça se renouvelle ! Engagée en faveur du développement durable et contre la précarité énergétique, la Ville lance ce mois-ci des travaux pour améliorer et augmenter la production du réseau de chaleur. *En parallèle, elle vient d'en confier la gestion au nouvel Établissement public campinois de géothermie (EPCG)… Pour que l'énergie soit un service public !* PAR **SANDRINE BECKER** PHOTOS **DIDIER RULLIER**

Le climat se réchauffe, les ressources naturelles s'épuisent, le prix des énergies fossiles s'envole… Face à ce contexte préoccupant, Champigny a opté depuis 1985 pour une solution écologique et économique : la géothermie. Aujourd'hui, elle s'apprête à pérenniser et optimiser ses installations, à travers notamment le forage d'un nouveau puits, et a créé, fin 2011, un établissement public local entièrement dédié à cette ressource renouvelable… Conditions d'un accès pour tous à l'énergie, dans le respect de l'environnement et dans le temps !

Sous leurs pieds, un doublet de puits géothermiques de près de 1900 m de profondeur.

Repères

1985
Création de la géothermie, à Champigny.

1991
Installation d'un traitement anti-corrosion pour l'équipement de la boucle géothermale.

2001
Mise en service de trois moteurs de cogénération.

2007
Rechemisage de la chambre de pompage (800 premiers mètres) du puits protecteur.

2008
Renouvellement de la délégation de service public pour 8 ans.

2009
Étude sur la réhabilitation des moyens de production.

2010
Choix du triplet, visant à terme un débit de 350 m³/h.

2011
La Ville crée l'Établissement public campinois de géothermie.

2012-2014
Réhabilitation et optimisation de la production thermique de la centrale de géothermie.

EN PRATIQUE

Lexique

Géothermie : énergie propre et renouvelable, issue de la chaleur de la Terre, utilisée notamment pour le chauffage urbain.

Doublet de géothermie : ensemble de deux forages, l'un dédié à la production du fluide géothermal, l'autre à sa réinjection dans l'aquifère qui contient la nappe d'eau d'origine.

Cogénération : production simultanée d'électricité et de chaleur, dans une même installation, à partir d'énergies combustibles (gaz) : l'énergie thermique est récupérée pour le chauffage et la production d'eau chaude ; l'électricité est revendue à EDF.

Énergies fossiles : produites à partir de roches issues de la fossilisation des organismes vivants : pétrole, gaz naturel et houille.

Affermage : dans ce type de contrat, le fermier tire sa rémunération du produit de l'exploitation et verse au propriétaire une redevance.

Situé rue des Bordes, à Chennevières, le doublet de forages géothermiques de Champigny couvre aujourd'hui 60% des besoins de chaleur de près de 7 200 logements des quartiers du Bois-l'Abbé et des Mordacs. Le gaz assure le reste, par l'intermédiaire de trois moteurs de cogénération et de chaufferies. Devant l'augmentation constante du prix des énergies fossiles et le besoin d'émettre moins de gaz à effet de serre, la municipalité affirme sa volonté de pérenniser et développer la géothermie : par le renforcement des capacités du réseau et, en parallèle, l'accroissement de la gestion publique…

Du doublet au triplet

Pour poursuivre, améliorer et augmenter la production géothermique du réseau de chauffage urbain, et ainsi fournir davantage d'habitants, la Ville a confié la maîtrise d'œuvre à la société CFG Services pour la réalisation d'un triplet de géothermie. Après la préparation du site, lancée ce mois-ci, un nouveau puits de production sera foré, dès début juillet 2012, sur une période de 40 jours. Cette opération permettra de passer d'un débit initial de 280 m³/h à 350 m³/h, d'ici à 2013, après la réhabilitation de l'ancien puits producteur. Enfin, face à la baisse du prix de rachat de l'électricité par

Lancée en 1985, la centrale de géothermie de Champigny couvre 60% des besoins de chaleur des foyers raccordés au réseau.

Parole de…

« Grâce au triplet de forages, le taux de couverture de la géothermie va passer d'environ 60 % à 70%, permettant ainsi une diminution de la part de gaz qui vient en complément, dans le réseau, et donc de la pollution. »

ROMAIN BRUNON
Ingénieur territorial des Réseaux de chaleur et géothermie

Pour augmenter la production, un 3e puits sera réalisé cet été. Exemple de forage, à Lognes (77), l'an dernier.

Depuis 2001, la cogénération complète le dispositif et produit de l'électricité revendue à EDF.

EDF prévue pour la reconduction du contrat, l'un des trois moteurs de cogénération sera supprimé en avril 2013. Au final, ces divers travaux permettront de fournir 10 000 MW/h d'énergie géothermique supplémentaire, évitant le rejet de 3 000 tonnes de CO^2 par an. D'un montant de 9,5 millions d'euros HT, ils seront financés par le nouvel Établissement public campinois de géothermie (EPCG), avec une aide du Fonds européen de développement régional (FEDER), de l'ADEME et de la région Île-de-France.

L'énergie, un service public

Depuis 1985, l'exploitation de la géothermie est confiée à la société privée Cofreth, devenue Elyo puis récemment Champigny Géothermie, société dédiée du groupe Cofely-GDF-Suez, dans le cadre d'une délégation de service public de type affermage. Selon le contrat 2008-2016, la Ville était chargée des travaux de modernisation, d'expansion et de renouvellement des ouvrages du site… Déterminée à affirmer ses actions en faveur du développement durable, elle a créé le 14 décembre dernier, par délibération du conseil municipal, une entité totalement dédiée à la géothermie : l'Établissement public campinois de géothermie. Sa mission : organiser et gérer le service public de production et de distribution d'énergie thermique du réseau de chauffage urbain. La commune vise ainsi à éviter que le financement des investissements ne pèse sur le budget municipal et à maintenir des tarifs accessibles pour les Campinois et Canavérois (habitants de Chennevières). Son aspiration, à terme : accroître la gestion publique, par le réexamen du contrat d'affermage en 2016. Parce que l'énergie n'est pas une marchandise comme les autres mais une première nécessité, et que seul le service public peut en assurer l'égalité d'accès !

3 questions à…

Sylvaine Ettori
Maire adjointe chargée de la Géothermie

Champigny est une ville pionnière de la géothermie…
Dans les années 80, suite aux chocs pétroliers, nous avons pris conscience de la richesse dont nous disposions sous notre sol. Nous avons misé sur la géothermie, par souci écologique, mais également pour aider les Campinois à réduire leur facture. Aujourd'hui, la hausse continue du prix des énergies fossiles conforte notre choix.

Quelle est la vocation des travaux qui vont démarrer ?
Outre l'amélioration du réseau de géothermie, nous souhaitons, grâce notamment à la création du triplet, étendre la couverture et permettre ainsi à un plus grand nombre d'habitants d'en bénéficier. Car les énergies fossiles sont non seulement de plus en plus chères, mais également limitées…

Quelle volonté traduit la création du nouvel établissement public ?
En vue de l'ampleur de développement du réseau de chaleur, le conseil municipal a opté pour la création d'un établissement public totalement consacré à la géothermie. Notre objectif est de développer la gestion publique, dans l'avenir, pour préserver le droit pour tous à l'énergie.

Plus de 40 sous-stations alimentent, en géothermie, le Bois-l'Abbé et les Mordacs. À droite, une chaudière à gaz, en appoint.

en chiffre

UNE CENTRALE GÉOTHERMIQUE :

2 puits de 1850 m de profondeur

76°C en tête de puits jusqu'à 280 m³/h de débit

7200 équivalent logements raccordés

60% des besoins en énergie couverts

40€ (hors taxe) le MWh (60€ HT pour le gaz, 80€ HT l'électricité)

ET AUSSI...

3 moteurs de cogénération

16 chaufferies d'appoint (20% des besoins)

9 km de canalisations

41 sous-stations

Du centre de la

Elle permet à des milliers de Campinois de se chauffer, d'avoir de l'eau chaude, sans impact sur la planète. *Mais d'où vient cette énergie et comment parvient-elle jusqu'à nous ? Suivez le circuit de la géothermie !*

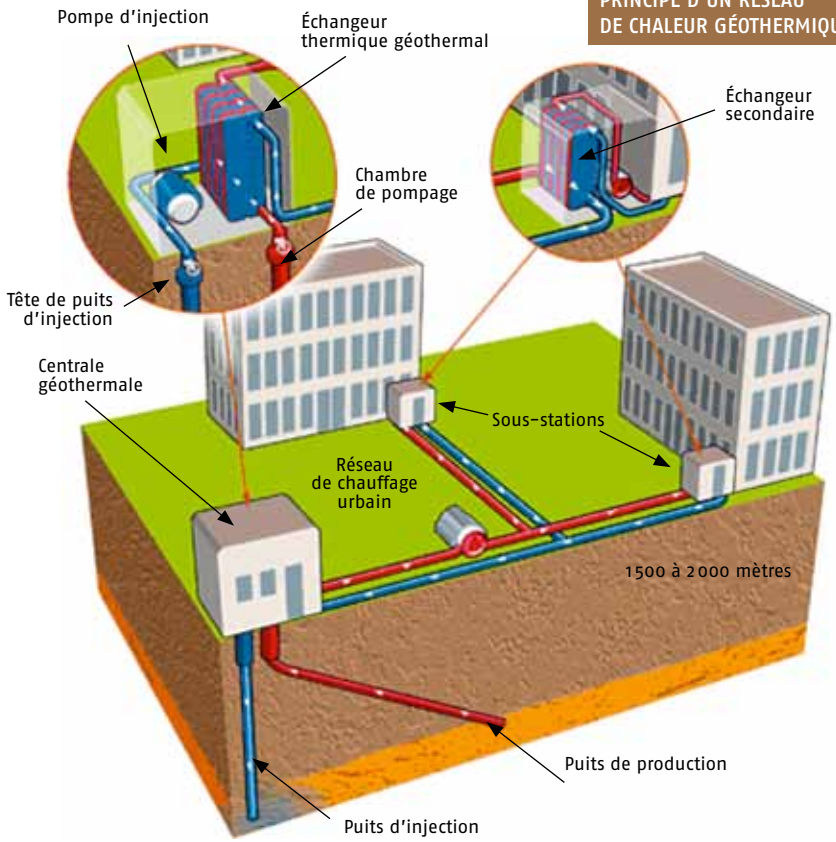
Square Rameau, au Bois-l'Abbé. Chez les Forest, pas de chauffage au gaz ou électrique. Depuis 1985, le couple est chauffé par la géothermie. *« Nous y étions très favorables car c'est une énergie qui n'engendre ni nuisances ni pollution atmosphérique, et qui est disponible localement,* confient-ils. *En outre, le prix est nettement plus intéressant, car c'est une énergie primaire gratuite, qui bénéficie d'une TVA à seulement 5,5 %, à un prix stable dans la durée. Ainsi, pour un F4 de 88 m², nous ne payons que 37€ par mois. Enfin, en terme de chaleur, nous avons un confort équivalent au chauffage au gaz. »*

76 °C sous terre

Cette chaleur ressentie chez les Forest vient de très loin… Pour être plus précis, à près de 1 900 mètres de profondeur sous terre. À la surface, la température moyenne est de 13 °C, mais plus nous allons en profondeur et plus la chaleur s'intensifie… jusqu'à 4 300 °C ! Une chaleur intense, produite essentiellement par la chaleur naturelle des roches de la croûte terrestre. Des roches qui, dans le bassin Parisien, datent de l'âge des dinosaures, le Dogger[1]. Appelées aquifères, ces roches calcaires, poreuses et gorgées d'eau chaude offrent des conditions particulièrement favorables à l'exploitation de la géothermie. À Champigny, l'énergie thermique, destinée au chauffage des bâtiments, est dite basse température : 76 °C en tête de puits…

Pour récupérer la chaleur de la terre, l'installation géothermique campinoise se compose aujourd'hui d'un doublet, soit de deux puits. Ce système permet de maintenir la pression et le volume du réservoir d'eau. Grâce à une

PRINCIPE D'UN RÉSEAU DE CHALEUR GÉOTHERMIQUE



terre à chez nous

pompe immergée à 300 m, l'eau géothermale est puisée dans l'aquifère par le premier puits, le puits de production. Une fois ramenée à la surface, elle passe dans un échangeur pour transférer les calories vers le réseau de chauffage urbain. Après avoir transmis sa chaleur, l'eau est réintroduite dans le second puits, le puits de réinjection, à l'aide d'une pompe en surface, puis renvoyée dans l'aquifère, à 1 km du point d'extraction. Cette distance entre les deux puits permet à l'aquifère du Dogger de rester à une température constante.

En circuit fermé

Une fois la chaleur de l'eau géothermale transmise au réseau de distribution, le fluide circule, à une température entre 70 et 80 °C, sur 9 km de canalisations enterrées. L'eau parvient alors jusqu'aux sous-stations qui alimentent les habitations et les équipements publics des quartiers du Bois-l'Abbé et des Mordacs. Derniers exemples en date de bâtiments raccordés : l'équipement sportif Jesse-Owens, le centre de loisirs Anatole-France, la mairie annexe… À partir de ces points de livraison, la chaleur est distribuée dans les logements. Si la production de chaleur par géothermie est insuffisante, notamment en cas de grand froid, la cogénération et les chaufferies viennent compléter le dispositif. Les sous-stations abritent également un échangeur secondaire entre le fluide et l'eau de ville qui permet de préparer l'eau chaude sanitaire. L'échange de chaleur est comptabilisé. Chaque mois, le compteur est relevé pour la facturation et la consommation, et analysé. En retour, l'eau refroidie est acheminée vers la centrale géothermique où elle sera de nouveau réchauffée. Et la boucle est bouclée !

1. Correspond à des dépôts anciens (- 175 à - 154 millions d'années) du Jurassique moyen.

Près de 7200 équivalents logements, comme celui de M. Forest, bénéficient, pour l'eau chaude et le chauffage, de cette énergie renouvelable moins coûteuse.

Collecte des OM
Tri sélectif
Centre d'enfouissement technique
Propreté urbaine
Déchets industriels
Nettoyage industriel

GROUPE NICOLLIN

www.groupenicollin.com

PRÉSERVONS L'ESSENTIEL

ENVIRONNEMENT

Redonnons sa place à l'homme au centre de son environnement !

ENGAGEMENT

Nous respectons vos engagements !

FIABILITÉ

Nous ne sommes pas un acteur historique par hasard

POUR TOUT RENSEIGNEMENT :

Groupe Nicollin - Agence de Champigny
14 rue Benoit Frachon - 94500 CHAMPIGNY
tel: 01.45 16 31 98 - fax: 01.45.16.56.15

Info-citoyens

www.champigny94.fr

ÉCOLE

Bravo, les artistes !

La faune et la flore de nos régions ont inspiré les écoliers campinois. 133 dessins sur ce thème ont été adressés au Grand Prix des Jeunes Dessinateurs (GPJD) organisé par l'association PEEP. Félicitations aux gagnants : Mattéo Modern (maternelle Georges-Politzer), Samia Lazaar (maternelle Jeanne-Vacher), Jessica Olivera Mendes et Imen Belouzzane (primaire Albert-Thomas). Une classe de l'école primaire Eugénie-Cotton a été sélectionnée pour le jury départemental.

CADRE DE VIE

Dératisation

Cette campagne obligatoire se déroule du 16 au 27 avril inclus. Tous les propriétaires, gérants et locataires d'immeubles sont tenus d'y participer. Ils devront faire nettoyer les caves, vérifier et faire réparer les tampons de débouché à l'égout, obturer les orifices servant de lieux de passage pour les rongeurs, disposer des pièges et produits raticides sans danger pour la santé publique.

BORDS DE MARNE

Pêche amphibienne

Plusieurs pêcheurs ont vu des axolotls dans les eaux de la Marne. Cette salamandre à l'état sauvage ne vit plus que dans deux lacs mexicains. Elle reste à l'état larvaire et régénère n'importe quelle partie de son corps arrachée ou endommagée. Les biologistes cherchent à comprendre ces caractéristiques rarissimes. Ils lancent donc un appel à capture dimanche 1er avril. Renseignements au 01 45 16 41 92.

Cultiver la terre, trier ses déchets, protéger la biodiversité, les Campinois font du développement durable sans le savoir. *Tour d'horizon à l'occasion de la semaine nationale qui lui est consacrée du 1er au 7 avril.*

10e SEMAINE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Préservons notre planète

« Un développement qui répond aux besoins du présent sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs. » Telle est la définition officielle du développement durable.

Production locale. À quelques encablures du Bois-l'Abbé, la plaine des Bordes offre de nombreuses ressources naturelles: ruches, jardins partagés, parc à ânesses, permaculture(1). Samedi 7 avril, rendez-vous à 11h devant la Maison pour tous au Bois-l'Abbé pour une promenade écologique et familiale(2). Après un passage par le square Ronsard avec l'association Nos jardins du square, 25 minutes à pied suffisent pour rallier la plaine des Bordes. Laissez-vous guider par les associations Relocalisons, l'Abeille des Bordes, les Jardins des Bordes et l'ânier Pierre Cousin...

Biodiversité. Les îles de la Marne forment une réserve naturelle qui abrite des oiseaux migrateurs. La flore est veillée par la régie municipale des bords de Marne qui bannit les produits phytosanitaires conventionnels. C'est ce que découvriront, avec les jardiniers, les enfants des écoles Albert-Thomas et Irène-Joliot-Curie. Les élèves de l'école Jacques-Decour, eux, visiteront la guinguette de l'île du Martin-Pêcheur avec l'association Culture Guinguette.

Collecte sélective. Le tri des déchets, instauré en 2002, a pour but de diminuer le volume d'ordures ménagères à incinérer et de recycler autant que possible : emballages, verre, déchets verts, produits toxiques, électroménager. Ces consignes de tri n'auront bientôt plus de secrets pour les enfants. Plusieurs écoles sont inscrites pour une animation auprès des ambassadeurs de tri et pour la mallette Rouletabille.

AVIS D'EXPERT

« Lors de cette semaine, nous sensibilisons les habitants au développement durable. Avec les associations et les agents municipaux volontaires, l'accent est mis sur la protection de l'environnement. Nous avons privilégié les scolaires, citoyens de demain. Les familles qui participeront à la promenade sur la plaine des Bordes verront des exemples de valorisation de la nature à proximité des zones urbaines. »

Camille Géhin
chargée de mission Agenda 21 pour la Ville

LAURENCE DOYEN, DESSIN CHRISTOPHE BESSE

1. Technique qui intègre économie d'énergie, respect de la nature et des êtres vivants.

2. Inscription au préalable auprès de la Maison pour tous au 01 41 77 83 30

NUMÉROS PRATIQUES

Veolia eau (ex-Générale des eaux) : 0 811 900 900 – **EDF** : 0 810 010 333 – **GDF** : 0 810 800 801 – **Dépannage** : 0 800 473 333 (gaz) et 0 810 333 194 (électricité) – **Déchetterie municipale** : voie Sonia-Delaunay – **Pour tout renseignement sur la collecte sélective des déchets :** 0 805 700 500 (numéro Vert) – **Appel gratuit depuis un poste fixe (du lundi au vendredi).**

JOURNALISTES RÉFÉRENTS QUARTIERS : Bois-l'Abbé/Cœuilly : Sandrine Becker – **4-Cités/Simonettes :** Sandrine Becker – **Centre-ville/Coteaux :** Sandrine Becker – **Cœuilly/Village parisien :** Laurence Doyen – **Maroc :** Sophie Durat – **Mordacs/Cœuilly :** Laurence Doyen – **Plateau :** Laurence Doyen – **Plant/Tremblay :** Sophie Durat - **PHOTOGRAPHES :** Didier Rullier, Xavier Cambervel.

Parole de

CAROLINE MATHAT
écrivain public
à la maison de la Justice et du Droit

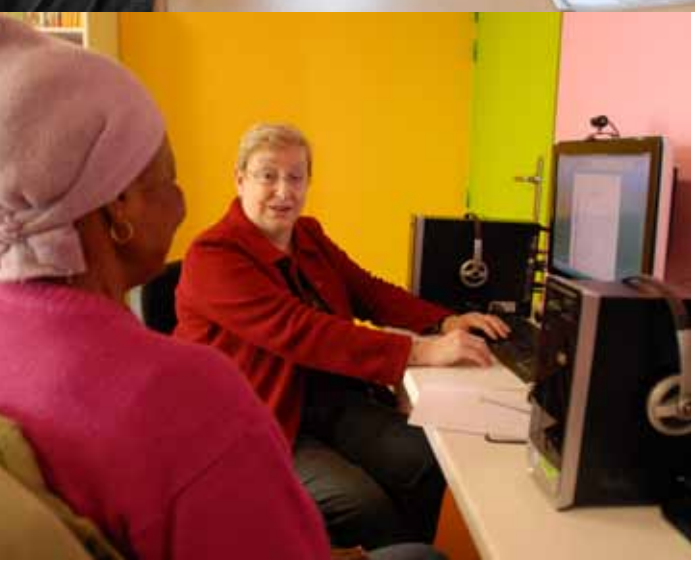
«Mon travail consiste à synthétiser les problèmes, à écrire de façon impactante et argumentée. L'échange est confidentiel. Il faut de l'empathie et de la diplomatie, un sens de l'écoute, et ne jamais juger les situations : je suis là pour aider»

ÉCRIVAIN PUBLIC

Prête-moi ta plume

Interlocuteurs de proximité, les écrivains publics campinois apportent un soutien concret et gratuit aux habitants *dans leurs démarches administratives, juridiques, professionnelles… Pour effectuer à votre place des courriers et vous conseiller au plus juste.* **PAR SOPHIE DURAT**

Le mot exact, la formule qui fait mouche, l'exposé synthétisé d'une situation : c'est souvent le puzzle impossible à reconstituer dans une lettre administrative, surtout quand l'émotion s'en mêle. Difficile de prendre du recul par rapport à son cas personnel, de savoir quels arguments mettre en valeur pour rédiger un courrier efficace… *« Avoir recours à un écrivain public, c'est la garantie d'obtenir un courrier clair avec les termes juridiques appropriés. C'est énervant quand on patauge ! Notre demande a plus de chance d'aboutir »*, témoigne Nadia, une habitante du quartier du Bois-L'Abbé qui a fait appel à l'écrivain public de la maison de la Justice et du Droit (MJD) pour un litige avec son assurance. À cette permanence, les Campinois bénéficient de conseils éclairés, orientés par les juristes, pour un licenciement abusif, un salaire non versé, des dossiers loi DALO à monter, une demande ou un renouvellement de titre de séjour, une demande de paiement de pension alimentaire ou de droit de visite, des litiges avec des opérateurs de téléphonie… Tout un quotidien des



Les écrivains publics aident les habitants dans leurs démarches. A gauche au LCR Jalapa, ci-contre, à la maison de la Justice et du Droit, en bas, à la ludothèque des Quatre-Cités.

EN PRATIQUE

Permanences écrivain public :

- Tous les mercredis de 14h à 18h (sur rendez-vous) à la maison de la Justice et du Droit
- Tous les mardis de 14h à 16h à la ludothèque des Quatre-Cités (association L'Écrivain campinois)
- Un mardi sur deux de 9h à 12h au LCR Jalapa (association Un plateau pour tous)
- Aux Boullereaux, aux Mordacs, au Bois-L'Abbé, à la Maison pour tous au Bois-L'Abbé, au Plateau et à la cité Bring : consultez les horaires à la régie de quartier des Mordacs ou téléphonez au **01 48 80 09 43**

familles, une histoire à entendre, à comprendre et à résumer pour obtenir gain de cause. *« Les demandeurs cherchent une écoute car leur situation est parfois délicate ; certains ont un peu honte, ne savent pas lire ou écrire… Je les mets en confiance. Des usagers pensent tout simplement qu'un pro saura mieux faire »*, souligne Caroline Mathat, écrivaine publique à la MJD. Les thèmes des courriers font écho aux grands enjeux de la société, *« les problèmes de surendettement, de logement, et les demandes vis-à-vis de la CAF, qui a revu son système, sont de plus en plus présents. Nos six permanences d'écrivain public ont reçu 3 000 personnes l'an dernier »*, ajoute Alain Lammers, directeur de la régie de quartier des Mordacs.

Un atout pour convaincre

Aux aptitudes rédactionnelles répond parfois l'expérience professionnelle qui permet de conseiller les demandeurs avec pertinence, à l'instar de Michèle, retraitée et ancienne responsable des Ressources humaines dans une grande entreprise. Cette écrivaine publique, fondatrice de l'association L'Écrivain public campinois, se met à la place d'un recruteur pour rédiger CV et lettre de motivation. *« Mon parcours professionnel est un atout car j'ai l'œil pour repérer un CV qui manque de conviction. »* Aide professionnelle ou administrative, les habitants viennent chercher un coup de pouce. *« Les imprimés ne sont pas évidents à renseigner quand on est novice. Les gens sont désarmés et soulagés de trouver un interlocuteur qui les prend en charge et démêle des situations compliquées »*, rapporte Mireille, écrivaine publique de l'association Un plateau pour tous. Ancienne fonctionnaire des impôts, militante syndicale, elle est rodée aux difficultés administratives et sensibilisée aux problématiques de société. *« Finalement, l'écrivain public facilite la vie. Quel que soit le litige, je viens en toute confiance »*, conclut Nadia, usagère. Un vrai service rendu au public, au quotidien.

Les associations perçoivent des subventions municipales.
Les écrivains publics de la régie de quartier sont des emplois « adultes-relais », financés à 20% par la Ville.
Une étude sur les écrivains publics campinois menée récemment par des étudiants de l'Université de Créteil, en lien avec le service Politique de la ville, souligne l'importance de leur rôle auprès des habitants.

INFOSpratiques !

Plant/Tremblay

Mairie annexe
164, avenue du Général-de-Gaulle
> 01 49 83 86 30
Marché couvert (8 h - 13 h)
125, bd de Stalingrad
mercredi et samedi

Quatre-Cités/Simonettes

Mairie annexe
95, avenue de la République
> 01 48 81 82 65
PMI
37 bis, rue Karl-Marx
> 01 47 06 00 33
Coordinateur social
Yves Hemmen
> 06 16 82 34 44
6, rue Germinal
3, allée Louis-Jouvet
Point rencontre infos jeunes
6, rue Germinal
> 01 48 81 44 65
Marché (8 h - 13 h)
Boulevard Gabriel-Péri
jeudi et dimanche

Maroc/Fourchette/Polangis

Mairie annexe
164, avenue du Général-de-Gaulle
> 01 49 83 86 30
Marché couvert (8 h - 13 h)
125, bd de Stalingrad
mercredi et samedi

Cœuilly/Village parisien

Mairie annexe
54, boulevard du Château
> 01 48 80 82 72
PMI
8, rue de l'Abreuvoir
> 01 55 98 11 40
Bibliothèque Gérard-Philipe
54, boulevard du Château
> 01 55 98 29 80
Marché (8h-13h)
Place de Cœuilly,
jeudi et dimanche

Bois-l'Abbé/Cœuilly

Mairie annexe
14, place Rodin
> 01 48 80 63 04
Bibliothèque André-Malraux
3, mail Rodin
> 01 48 80 45 20
PMI
1, place Rodin
> 01 48 80 45 49
Coordinateur social à la maison du projet
4, place Rodin
Sébastien Patinet
> 06 16 82 34 31
Point rencontre infos jeunes
9, square Jean-Goujon
> 01 48 80 27 24
Marché (8 h - 13 h)
Route du Plessis
mercredi et samedi

Mordacs/Cœuilly

Point rencontre infos jeunes
22 bis, avenue du 8-Mai-1945
> 01 48 80 22 27
Coordinatrice sociale
Véronique Dumortier
> 06 20 25 79 25
Maison du projet
Centre commercial des Mordacs, avenue du 11-Novembre-1918

Plateau

Point rencontre infos jeunes
LCR des Chaloux, chemin des Chaloux
> 01 48 81 53 14
Coordinatrice sociale
Salma Moudjaoui
LCR Jalapa, 11, rue Jalapa
> 06 19 68 67 31

COURRIER

Boîtes aux lettres

La Poste modifie l'implantation de ses boîtes aux lettres. Après négociations, la Ville a obtenu la réinstallation de deux boîtes : l'une devant la gare des Boullereaux et l'autre devant la résidence des Perroquets à Cœuilly. À l'angle de la RD4 et du chemin des Bassinets, la boîte a été enlevée car située à un point dangereux pour les utilisateurs et le facteur.

Quartiers

Plant/Tremblay

ARTS DÉCORATIFS

Déco personnalisée

Des pierres, des émaux, de la céramique en fragments colorés et, hop !, vous composez un objet unique qui vous ressemble ! Laissez libre cours à votre créativité : l'association des Idées plein la tête propose des cours et stages découverte pour adultes et enfants. De quoi occuper un bout de temps libre et les vacances de Pâques ! 67, avenue Roger-Salengro – Tél : 06 10 66 65 23 esther5z@hotmail.com

GOLF

À couvert

Aux beaux jours, l'appel du golf, amateurs ou initiés, se fera plus pressant. Bonne nouvelle, le practice de 50 postes en compte désormais 14 couverts : pour s'exercer à l'abri du vent avant d'entamer le parcours compact de 9 trous ou le « pitch&Putt » de 6 trous. Le golf du parc interdépartemental du Tremblay vous attend de 8h30 à 21h (sauf les mardi et jeudi de 12h à 21h) en avril et mai. Accès au 33, avenue Jack-Gourevitch

PRESSE-INTERNET

Multi-services !

Vous y achetez votre magazine préféré, profitez aussi du point Internet pour faciliter vos recherches sur la toile ou envoyer un e-mail, des services d'impression numérique, de domiciliation d'entreprises, de copies couleur, de reliure et même de marquage de véhicule… ! Poussez la porte du centre d'affaires Cléopatre. 127, avenue Général-de-Gaulle – Tél : 01 41 77 70 70 – www.creation-cleopatre.com
Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h, samedi de 9h à 12h

Quatre-Cités/Simonettes

S'il est agréable de gagner l'un des lots mis en jeu, le but du traditionnel loto des Quatre-Cités le 14 avril est d'abord de passer un bon moment.

ANIMATION

Carton plein !

C'est devenu une habitude depuis quelques années… Chaque printemps, des centaines de joueurs intrépides du quartier se rassemblent à la cuisine centrale. On commence par choisir ses cartons, avec ses numéros fétiches. Puis sa place à l'une des tables. À chaque énoncé de numéro, on retient son souffle : 32, 5, 68, 47, 10… et l'on sent monter l'adrénaline. Est-ce le bon ? *« Quine ! »*, crie un joueur dans la salle. Tant pis, ce sera pour le lot suivant… Le 14 avril prochain, vous êtes tous invités à venir participer, seuls, en famille ou entre amis, à partir de 14h30, au traditionnel loto des Quatre-Cités. Organisé par le collectif d'associations du quartier[1], avec le soutien du service municipal de la Politique de la ville et du bailleur Valophis, un rendez-vous incontournable pour les passionnés de toutes générations et cultures, qui s'y s'amusent, échangent, rient, dans une ambiance bon enfant. Mais aussi l'occasion rêvée, si la chance est de votre côté, de gagner gros : tablette numérique, caméscope, centrale vapeur… Tout en faisant attention à votre porte-monnaie : 2 € le carton. Si on ne gagne pas à coup sûr, soyez en tout cas certains de passer tous ensemble, le 14, une après-midi de folie !

INFOSpratiques !

Loto des Quatre-Cités

SAMEDI 14 AVRIL

à partir de 14h30
à la cuisine centrale
près du gymnase Daniel-Féry (8, rue Irène-Joliot-Curie).
Carton à 2 €.
Plus d'infos auprès d'Yves Hemmen, au 06 16 82 34 44.

1. Amicales de locataires du Plant, des Cités-Jardins et de la Cité des Boullereaux, associations des Riverains solidaires, Proximité et Iro-o.

Centre-ville/Coteaux

STATIONNEMENT

Réservés aux motos !

Bonne nouvelle pour les motocyclistes campinois. Depuis quelques jours, de nouvelles places de stationnement leurs sont réservées, en centre-ville, le long de la RD4, rues Jean-Jaurès et Georges-Dimitrov. Réalisés par le Conseil général du Val-de-Marne, ces aménagements sont destinés à améliorer le partage de l'espace public, pour le confort de tous.

HÉBERGEMENT

Chambres d'hôtes

D.R.

Vous manquez de place pour héberger vos amis ou parents de province ? Depuis le 15 mars dernier, le Gîte des Coteaux propose deux chambres d'hôtes, dans une jolie demeure du début du siècle dernier. Renseignements et réservations auprès de Denis Colas au 09 54 11 32 40/06 10 92 32 40, par e-mail : deniscolas@free.fr, et sur le site Internet : www.legitedescoteaux.com.

COMMERÇANTS

Super tombola

Ne manquez pas la tombola de Pâques, organisée par l'Association des commerçants du centre-ville de Champigny. Pour participer, remplissez un bulletin chez vos commerçants. Tirage au sort samedi 7 avril, à 17h, place Lénine. Le gagnant du 1er lot remportera un gros lapin en chocolat, réalisé par la boulangerie Turgot. Animation musicale.

Maroc/Fourchette/Polangis

Encadrés par des enseignants, les lycéens de 2de 2 du lycée Langevin-Wallon travaillent sur le projet « Regards sur soi, regards sur l'autre ». Leurs productions seront présentées lors d'une expo le 11 mai.

LYCÉE LANGEVIN-WALLON

Regards croisés

Porter son regard plus loin, s'affranchir des idées reçues, se nourrir des différences… telle est la matière première du projet interdisciplinaire « Regards sur soi, regards sur l'autre », porté par une équipe de neuf professeurs avec la classe de 2de 2 du lycée Langevin-Wallon. Ce thème de sensibilisation à l'ouverture propose des passerelles entre les disciplines pour apporter des éclairages variés. Travail sur l'autoportrait ou l'image, illustrations, chanson, exposé sur les pays d'Europe ou encore rédaction d'articles ponctuent la production des élèves qui *« étudient différemment, sans vraiment s'en apercevoir »*, souligne Sabine Kitten, professeur d'espagnol. Une manière aussi de développer l'opinion personnelle et l'esprit critique, de renforcer l'investissement des jeunes dans leur scolarité. Côté prof, *« c'est un regard plus global porté sur l'élève »*, ajoute-t-elle. Des talents et des aptitudes se révèlent grâce à cette approche pédagogique innovante. De ces perceptions et approches croisées, de nouvelles richesses émergent : *« des connaissances historiques sur d'autres cultures »*, *« la réflexion sur nous-mêmes et les autres »* et *« changer notre façon de voir les choses et les gens »*, expliquent Ruth, Emma et Marjorie, élèves de 2de. Bien sûr, les multiples sorties culturelles associées suscitent l'enthousiasme chez les 28 élèves, de plus en plus curieux de découvertes : visite au Forum des images et au musée du Louvre, théâtre… et, le 5 avril, l'exposition « Exhibitions, l'invention du sauvage » au musée du quai Branly. Avec ce projet, *« on est devenus plus tolérants et plus matures »*, conclut Maria.

Parole de

LEILY, 15 ANS,
élève de 2de du lycée Langevin-Wallon

« Le thème, qui parle à tous, permet de cultiver notre esprit critique. De ma propre initiative, je travaille sur le projet en réalisant des photos et vidéos des élèves et du lycée. Cette approche artistique contribuera peut-être à changer le regard sur le lycée. »

Bois-l'Abbé/Cœuilly

RENCONTRE-EXPO

Être parent aujourd'hui

Samedi 21 avril, venez assister, à partir de 14h30, à la rencontre-exposition «Être parent aujourd'hui», à la Maison pour tous du Bois-l'Abbé. En présence d'un intervenant en prévention urbaine et d'une sociologue et ethnologue du Réseau interculturel du Département. Plus d'infos auprès de Raoul Blé de l'association Oxyjeunes au 06 10 89 46 14/ 06 70 07 02 85.

SORTIE

Des poissons dans l'eau

D.R.

Mercredi 18 avril, l'association Uni-es pour tous vous propose une sortie en famille, à Cinéaqua, dans les jardins du Trocadéro. Au sein du plus grand aquarium de France, partez, petits et grands, pour une découverte à la fois pédagogique, artistique, sensorielle et ludique. Pour en savoir plus et/ou réserver, contactez Munaza Muhamad au 06 12 54 45 03.

EMPLOI

Recherche animateur multimédia

L'U.T.S.F (Union tremplin socioculturelle France) recherche un animateur multimédia. Votre mission : vous serez chargés d'accueillir, de conseiller et de former aux nouvelles technologies le public de la Cyberbase : porteurs de projets, demandeurs d'emploi, novices ou initiés... Si vous êtes intéressés par cette offre, contactez Hassane au 01 48 82 79 88.

Les jeunes de l'atelier du cirque s'entraînent au gymnase Jesse-Owens.

Cœuilly/Village Parisien

ASCS SEMER À CŒUILLY

Dix ans déjà

« Trois familles rêvaient d'une école de cirque pour leurs enfants, explique Pascale Vialard, trésorière de l'association socio-culturelle Semer à Cœuilly. *Celles de Fontenay et Vincennes étaient trop loin et trop chères. »* Odile de Cayeux, Olivier Ragot et Thierry Nozeille déposent alors les statuts officiels de l'association. Très rapidement, l'atelier «Les Choux du cirque» voit le jour. Il compte aujourd'hui 71 adhérents de 5 à 16 ans qui s'entraînent désormais au nouveau gymnase Jesse-Owens.

D'autres activités se sont greffées et insufflent une nouvelle dynamique au quartier. Au fil des ans, la brocante, le repas de quartier, l'exposition «Auto-moto rétro» deviennent des rendez-vous incontournables. Les amateurs de petite reine participent aux parcours et à la bourse aux vélos des «Roues de Cœuilly». Pour les moins de 12 ans, Objectif Enfants alterne activités sportives en salle et plein air. Depuis 2010, Ludicœuilly vous invite à son rendez-vous mensuel consacré aux jeux de société et un atelier de percussions a proposé plusieurs stages d'initiation au centre Gérard-Philipe. *« Pour fêter nos dix ans, nous proposerons un petit plus lors de nos prochains rendez-vous »*, explique le secrétaire, Robert Froment. Mais, chut !, n'en disons pas plus.

ASCS Semer à Cœuilly
http://semeracoeuilly.jimdo.com

Prochaines dates
13 mai : Auto-Moto Rétro
2 juin : 2e brocante de printemps
15 juin : Repas de quartier
24 juin : Spectacle de fin d'année des Choux du cirque

Parole de

DANIELE BENSALHA
Responsable de la section «Les Choux du cirque»

«J'ai découvert cette activité en y accompagnant mon fils Camil il y a cinq ans. L'école du cirque développe l'esprit d'entraide et de tolérance des uns envers les autres. Aux "Choux du cirque", il n'y a pas d'esprit de compétition, chacun évolue sur un mode ludique.»

Plateau

Au foyer Soleil, les résidentes ont préparé les festivités de Pâques, avant de s'attaquer au thème du carnaval.

ANIMATIONS

Des plumes aux masques

« Après les œufs de Pâques, ce serait pas mal de s'inspirer de Venise pour notre carnaval, non ? » lance Nicole Ciccarelli, l'une des résidentes du foyer Soleil. Dans la salle polyvalente, elles ont à peine terminé de préparer cocottes et autres paniers pour Pâques qu'elles se projettent déjà dans le défilé costumé proposé par l'association Un Plateau pour tous. Claude Heymann, présidente de l'association, approuve : *« Oui, ça changerait. »* Se pose immédiatement la question des machines à coudre, des disponibilités des unes et des autres. *« On aime bien travailler ensemble, toutes générations confondues,* confie Claude, *c'est beaucoup plus sympa comme ça. »* Tous les ans, le défilé réunit petits et grands pour un joyeux cortège à travers le quartier[1].

Au foyer Soleil, Nicole, Françoise, Lucile et Liliane, résidentes, sont déjà sur le pied de guerre. Avec leurs mains en or et leur cœur gros comme ça, les mamies aideront à confectionner les costumes. *« Il suffit de trouver des masques, les décorer avec des plumes »,* réfléchit Nicole à haute voix.

Les « dames du jeudi »[2] – surnom affectueux de l'atelier couture de l'association – travailleront aussi sur le défilé. Le centre de loisirs tout comme le club 11-15 ans seront bien sûr associés à l'événement pendant les vacances de Pâques. Même l'animation musicale sera du quartier, avec Fab Percu, ses percussions et ses danseuses !

1. Défilé costumé le mercredi 25 avril. Rendez-vous à 14h sur le mail de la Demi-Lune, au foyer Soleil.
2. Titre d'une pièce de théâtre de Loleh Bellon, mise en scène par le Campinois Christophe Lidon.

INFOS PRATIQUES

Pour la réussite du défilé, toutes les bonnes volontés sont les bienvenues. **Renseignements auprès de Salma Moudjaoui, coordinatrice sociale du Plateau au 06 19 68 67 31.**

ÉCOLE

Comme des petits pains

En avril et mai, la vente de pains au chocolat continue à l'école élémentaire Henri-Bassis. Passez commande le lundi auprès des enfants. Le boulanger du Plateau les livre tout chaud le vendredi pour les ventes à 8h15 et 16h30. Les recettes financeront une partie du séjour à la base de loisirs de Buthiers les 18-19-20 juin pour 7 classes.

Mordacs/Cœuilly

LUDOTHÈQUE

Eh bien jouez, maintenant

Samedi 14 avril de 14h à 17h, la ludothèque sort les grands jeux au centre commercial ou à l'extérieur s'il fait chaud. Mercredi 18, prenez vos grilles pour un loto en famille de 14h à 16h30, et jeudi 19, affûtez votre sens de la stratégie avec un tournoi de Reversi de 10h à 12h.
Renseignements : Maison pour tous Youri-Gagarine au 01 48 80 96 29.

MAISON POUR TOUS

Moteur !

« Youri en bobine », c'est reparti du 17 au 19 avril pour le premier volet. Cette initiative s'adresse aux jeunes de 16 à 20 ans (8 places). Elle est organisée en collaboration avec la Maison pour tous Youri-Gagarine, le PRIJ des Mordacs et l'association les Récréateurs. Les jeunes découvriront les outils et techniques audiovisuelles avant de réaliser un film ayant pour thème la citoyenneté. Renseignements et inscriptions au 01 48 80 96 29.

CENTRE DE LOISIRS

Mains vertes

Le printemps est arrivé et le jardin pédagogique du centre de loisirs Maurice-Thorez reprend vie. Après le travail de la terre, fèves et petits pois ont été plantés en mars. Pendant les vacances de Pâques, les enfants mettront en terre les semis de fleurs. Les espèces choisies attireront papillons et autres insectes sur la parcelle. De belles observations de la biodiversité en perspective.

Vos énergies au quotidien

Dalkia Ile de France
2 Allée des Moulineaux
92445 Issy les moulineaux cédex
Tél : 01 46 62 70 00 - www.dalkia.com

Dalkia

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

José Baptista de Matos Portrait

Repères

1934
naissance au Portugal

1958
mariage, participe à des activités clandestines

1963
arrivée à Champigny

1968
participe à mai 68

1973
chef de chantier sur la station de métro Champs-Élysées-Clémenceau

2007
monument pour la mémoire des exilés portugais à Champigny

22 février 2012
Fait officier de l'Ordre national du Mérite[2]

HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

Fier d'être libre

Il n'a jamais oublié son arrivée en France, dans le bidonville de Champigny en 1963. *Epris de liberté, José Baptista de Matos, figure de l'immigration portugaise, consacre sa vie à la défense et la mémoire de sa communauté.*

La force des convictions. Parce qu'il se sentait coupé de l'essentiel sur sa terre natale soumise à la dictature de Salazar, amputé de cette expression libre qu'il n'a eu de cesse de défendre, il est parti pour la France, rejoindre le bidonville de Champigny en 1963 : de la misère à la misère, mais affranchi. *« Il ne faut pas oublier que, le 4 mai 1945, à la mort d'Hitler, Salazar a fait mettre les drapeaux en berne… En venant en France, j'ai voulu que mes enfants aient un avenir, qu'ils puissent aller à l'université »*, rappelle le républicain. À Champigny, étape d'une histoire d'homme libre qui voit dans l'action de Louis Talamoni un exemple – *« il n'a jamais envoyé la police nous mettre dehors »* –, il découvre le cinéma, mais aussi le racisme contre les immigrés. Chef d'équipe à la RATP, il creuse les lignes et les stations du métro parisien ; toujours provocateur vis-à-vis de ceux *« qui aimaient commander les immigrés. Je me suis toujours exprimé, même si c'était risqué »*. En mai 1968, ses collègues et lui font 28 jours de grève et obtiennent 32% d'augmentation de salaire ! *« Je suis fier d'y avoir participé. La première fois que j'ai manifesté, les larmes sont montées. »*

José (3e en partant de la droite) était chef d'équipe à la RATP. En 1967, par exemple, il réclame des douches pour les ouvriers qui construisent l'escalier mécanique à la Madeleine. »

« Je me suis toujours exprimé »

Son engagement pour la communauté portugaise l'a amené à rencontrer des responsables politiques éminents. Récemment, il a reçu l'insigne de l'Ordre et du Mérite : *« J'ai invité Dominique Adenot à la cérémonie parce que Champigny s'est emparée de la problématique de l'immigration avec bienveillance. Pour que les Portugais ne soient pas oubliés de l'histoire de France »*, José Baptista de Matos a offert 19 pièces à la Cité nationale de l'histoire de l'immigration, dont sa « pierre-trophée » trouvée lors de la réalisation de la station Charles-de-Gaulle en 1973. Il crée, à Fontenay-sous-Bois, un monument en hommage à la libération du Portugal[1] et est à l'initiative de la sculpture pour la mémoire des Portugais exilés, exposée au parc du Plateau. Pour ce consultant du Consulat général du Portugal à Paris, la variété des cultures constitue la richesse du monde. À 78 ans, il poursuit son devoir de mémoire et prône plus que jamais l'égalité, *« un être qui se sent supérieur, c'est un manque de raisonnement ! »*.

SOPHIE DURAT PHOTO **DIDIER RULLIER**

1. Révolution des œillets, le 25 avril 1974.

2. Par l'ambassadeur du Portugal en France.

Parole de…

« Ces boîtes à chaussures, remplies de souvenirs individuels, donneront à voir la richesse et la diversité de la population campinoise. Elles nous disent aussi que, même dans une démarche collective, chacun est unique et compte dans cette société où l'anonymat est souvent la règle. »

FLORENCE KHALOUA
directrice de l'École municipale d'arts plastiques Claude-Poli

Animations

Quels souvenirs emporteriez-vous si vous deviez quitter votre logement pour cause de montée des eaux ? Une question posée lors du Festival de l'Oh.

FESTIVAL DE L'OH !

En boîte !

En vue de la 12e édition du Festival de l'Oh !, de nombreux Campinois participent à une expérience artistique originale : *dévoiler, dans l'espace limité d'une boîte à chaussures, les objets qu'ils emporteraient en cas d'inondation ! Une réflexion intime sur l'exil et le souvenir…*

Photo de mariage ou boîte de thon à l'huile ? Souvenir d'enfance ou couverture de survie ? Imaginez que, face à une brusque montée des eaux, vous deviez quitter votre domicile précipitamment. Qu'emporteriez-vous ? Cette situation imaginaire est au cœur du projet « Rencontres de boîtes sur Marne », proposé pour le Festival de l'Oh ! Organisé par le conseil général du Val-de-Marne, il fera escale à Champigny les 12 et 13 mai, avec notamment une performance de la compagnie de théâtre Kumulus, *Rencontres de boîtes* : un spectacle interactif conçu à partir de boîtes de femmes et d'hommes en exil. En amont, l'École municipale des arts plastiques de Champigny a proposé à plusieurs groupes de Campinois d'imaginer ce qu'ils emporteraient s'ils devaient partir de chez eux en quelques minutes. Élaboré avec les Maisons pour tous, les coordinateurs sociaux, des associations de quartiers, des centres de loisirs et l'Espace Insertion, ce projet aboutira à une exposition pendant le Festival de l'Oh ! Karole Trémeau, professeur à l'École d'arts plastiques, accompagne la démarche au plan artistique.

Pas évident de se retrouver face à un condensé de son existence dans un si petit volume. Émotion garantie ! Un appel à souvenirs qui *« nous permet aussi de lancer notre projet "les murs de ma vie", lié au renouvellement urbain*, explique Sébastien Patinet, coordinateur social du Bois-l'Abbé. *Nous proposons aux habitants relogés d'ici à 2013 de travailler sur les souvenirs qu'ils ne pourront pas emporter (vue, habitudes…) »*. De si petites boîtes dans lesquelles peuvent finalement se glisser tant de choses…

EMMANUELLE PALASSET PHOTO **DIDIER RULLIER**

INFOSpratiques !

Festival de l'Oh :
les 12 et 13 mai à la base nautique, quai Victor-Hugo.
Renseignements :
http://festival-oh.cg94.fr/
Rencontres de boîtes sur Marne : vous aussi, vous souhaitez participer à cette aventure artistique ? Contactez Florence Khaloua à l'École municipale d'arts plastiques Claude-Poli : **01 45 16 07 90** ou **f.khaloua@mairie-champigny94.fr**

Sports

Deux sections de l'association sportive du collège Willy-Ronis se distinguent par leurs résultats sportifs : le volley et le handball.

COLLÈGE WILLY-RONIS

Association de sportifs

Générations d'élèves et enseignants se succèdent avec succès à l'association sportive scolaire du collège Willy-Ronis (anciennement Musselburgh). *Coup de projecteur sur les sections handball et volley, particulièrement brillantes.*

Si l'EPS – éducation physique et sportive – est au programme des collèges, les élèves désireux d'une pratique supplémentaire peuvent rejoindre l'association sportive (AS) scolaire, obligatoire dans chaque établissement. Et au collège Willy-Ronis, la structure a la cote ! À l'heure du déjeuner ou le mercredi après-midi, elle rassemble plus de 200 membres dans une ou plusieurs des disciplines : badminton, handball, basket-ball, cross. *« Elle a l'avantage d'être plus accessible financièrement (28 € l'inscription) qu'un club*, loue Manuel Monfraix, l'un des six professeurs encadrant les activités, avec Mme Girault au badminton, Mme Colas et M. Cochery au handball, M. Billet et M. Fiogère au volley-ball. *Les gamins y trouvent aussi une vie associative, ils ont le sentiment d'appartenir à un groupe.* » Killian, 12 ans, élève de 5e, confirme : *« Je suis inscrit depuis deux ans, je pratique le hand et le badminton. J'ai voulu découvrir ce sport car des copains en faisaient.* » Il faut dire que l'AS de Willy-Ronis jouit d'une grande popularité grâce à ses performances. Deux sections se distinguent depuis plusieurs années. En 2011, l'équipe minime de hand a remporté le titre de championne d'Île-de-France excellence et s'est classée 4e du championnat national, tandis que les benjamins ont conquis le titre académique pour la 15e année consécutive. La réussite est aussi au rendez-vous en volley : les équipes excellence et établissement minimes ont conquis 3 titres académiques, 2 titres d'Île-de-France et, enfin, une 8e et une 5e place au niveau national. La richesse de l'AS est de mêler des élèves aux profils différents : des gamins compétitifs inscrits à la « section sport » (équivalent des sports études) du collège, des adolescents d'un niveau moins élevé ou plus intéressés par le côté loisir. *« L'association est ouverte à tous et on ne s'inscrit pas forcément dans une perspective de compétition*, souligne Manuel Monfraix, qui intervient en handball. *On se concentre d'abord sur l'éducatif, en proposant des formations à l'arbitrage, par exemple.* »

STÉPHANE LANTON

Parole de…

« L'association sportive scolaire se distingue d'un club classique. Les activités sont toujours encadrées par un professeur d'éducation physique et sportive qui veille à communiquer et transmettre des valeurs citoyennes : respect du matériel, de ses partenaires, etc. »

DAMIEN FIOGÈRE
PROFESSEUR D'EPS, SPÉCIALISÉ VOLLEY-BALL

Résultats

Natation
Bonne pêche pour les nageurs du Rscc, du 8 au 11 mars à Angers, aux 18es championnats de France Open de maîtres en bassin de 25 m. Eric Lesueur, en C5, **reste champion de France au 50 m brasse, et devient vice-champion de France en 100 m brasse.** Clément Vautrin **a décroché le titre de champion de France** en C1, **au 50 m nage libre.** Francis Pacaud **obtient la médaille de bronze au 200 m papillon** chez les C4 **et finit 4e du 200 m 4 nages. Félicitations également à** Roland Deiss **pour sa performance au 200 m brasse** chez les C2.

Canoë-kayak
Bravo à Thomas Désémerie, **du Rscc, pour son titre de champion de France universitaire senior en kayak monoplace de descente, obtenu à Rennes le 7 mars.**

Retrouvez toutes les infos sur Internet
www.champigny94.fr

Première répétition générale du conte musical « Pantin Pantine », au centre Olivier-Messiaen.

CONTE MUSICAL

Des pantins et des pantines sur la scène !

Des mots et des notes pour raconter une histoire aux accents de solidarité : le spectacle « Pantin Pantine » fait le pont *entre les amateurs d'une classe de 6e du collège Paul-Vaillant-Couturier, et les pros des écoles municipales de musique et de théâtre. Un projet enthousiasmant et unique.*

Sur les planches, en ce premier jour de répétition générale, élèves et orchestre se rencontrent et se découvrent, entre excitation et trac. Séance grandeur nature entre les bandes rivales des « pantins pantines » et des « corbeaux corbelles » du conte musical *Pantin Pantine* qui s'échafaude avec ferveur depuis la rentrée scolaire. Ce spectacle, propulsant sur les planches 30 jeunes campinois et un ensemble instrumental de 25 musiciens professionnels, constitue le point d'orgue d'un projet artistique novateur. Il associe les collégiens d'une classe de 6e du collège Paul-Vaillant-Couturier, spécialement composée de volontaires motivés, et les talents des élèves et professeurs des écoles municipales de musique et de théâtre. Une passerelle artistique, porteuse d'échanges entre novices et aguerris, au service du conte *Pantin Pantine*, créé en 1997 avec les textes poétiques d'Allain Leprest et la magie de la musique de Romain Didier. Une œuvre très bien écrite et plaisante qui fait partie du répertoire contemporain des écoles de musique. Pour donner corps et voix aux valeurs de liberté, d'ouverture et de camaraderie du spectacle, les élèves, sans formation musicale initiale, ont bénéficié d'un encadrement d'exception : une heure de musique en supplément du programme scolaire, une accompagnatrice, un professeur de chant, un metteur en scène… et 17 répétitions ! L'investissement est à la hauteur de la qualité et du professionnalisme du spectacle, avec des éclairages, des costumes, une mise en scène et 12 chansons. *Pantin Pantine* résonne comme une proposition qui sort de l'ordinaire, qui illustre aussi le dynamisme du collège campinois et le souhait d'ouverture des écoles d'art municipales pour offrir des partitions populaires de qualité.

SOPHIE DURAT, PHOTO **DIDIER RULLIER**

Représentations samedi 12 mai à 20h30 et dimanche 13 mai à 15h au centre Olivier-Messiaen – En coproduction avec les Amis de la musique

Parole de…

«Ce projet artistique, en partenariat avec l'Éducation nationale, est né d'une volonté d'ouverture, pour mêler amateurs et professionnels et élargir les publics. Ce dialogue entre les deux bandes d'enfants est très moderne, sans violence ni morale, et adapté à tous les publics, jeune et adulte. »

PHILIPPE DAUZIER
directeur de l'école municipale de musique au centre Olivier-Messiaen

Histoire

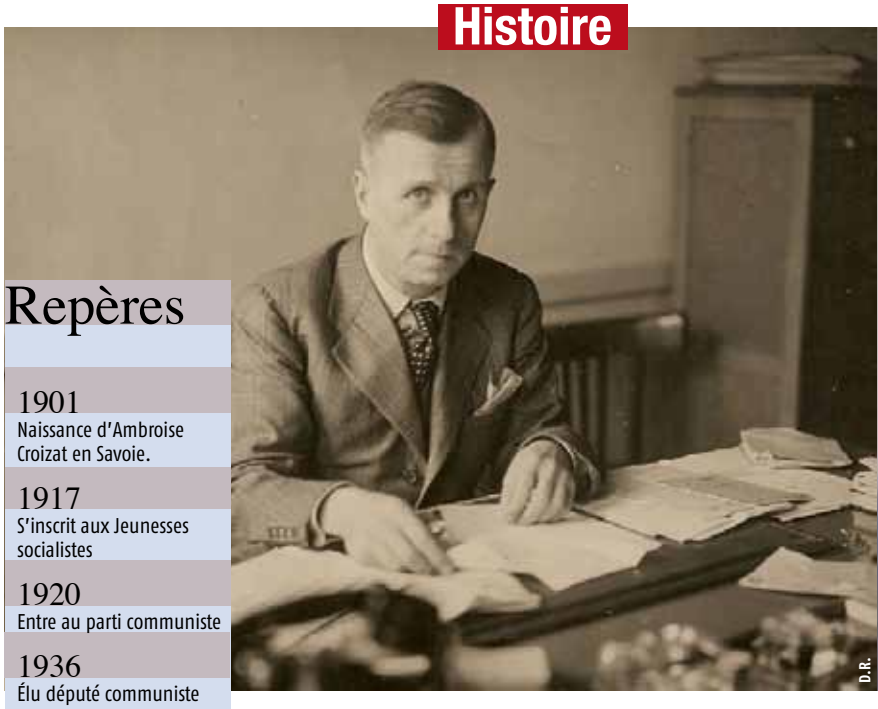


Photo d'Ambroise Croizat, offerte par les retraités CGT de Champigny et posée sur un mur du foyer qui porte son nom.

Repères

1901
Naissance d'Ambroise Croizat en Savoie.

1917
S'inscrit aux Jeunesses socialistes

1920
Entre au parti communiste

1936
Élu député communiste de la Seine

8 octobre 1939
Arrêté comme communiste, condamné à 5 ans de prison

1943
Libéré, il entre en clandestinité

1945-1947
Ministre du travail

1951
Décès à Suresnes

AMBROISE CROIZAT

Bâtisseur de la Sécu

Foyer Ambroise Croizat, rue Ambroise Croizat… Ce nom ne vous dit rien ? *C'est pourtant celui de l'un des fondateurs de notre système de protection sociale, pilier de la solidarité nationale.*

Une photo d'Ambroise Croizat orne désormais un mur du foyer qui porte son nom, un bâtiment construit dans les années 1950 et plus spécifiquement dédié aujourd'hui aux retraités du Forum du temps libre. Offerte à la Ville par le syndicat des retraités CGT de Champigny, elle avait été exposée lors de ses obsèques, en 1951. Elle a été dévoilée en décembre dernier lors de l'inauguration, par le maire, Dominique Adenot, des locaux rénovés du foyer. Dans ce portrait en noir et blanc, le regard d'un homme à la fois déterminé et bienveillant. Ambroise Croizat fait partie de ces grandes figures qui ont marqué l'histoire sociale de la France dans les années d'après-guerre. Malheureusement trop méconnue, son action a établi le socle sur lequel est bâti notre système de protection sociale. C'est pourquoi il est important de se souvenir.

Ministre communiste du travail du gouvernement De Gaulle, du 21 novembre 1945 au 26 janvier 1946, puis ministre du Travail et de la Sécurité sociale des gouvernements successifs, Gouin, Bidault et Ramadier, du 26 janvier au 4 mai 1947, jusqu'au renvoi des ministres communistes, Ambroise Croizat mena une rude bataille pour faire adopter les lois qui créèrent le dispositif de la Sécurité sociale. Le pays sortait d'une guerre et de cinq ans d'occupation, tout était à reconstruire et à réinventer. Et que choisit le gouvernement pour recoller les morceaux et renforcer la cohésion nationale ? La solidarité, dont Ambroise Croizat fut un infatigable défenseur. En 18 mois, il accomplit une œuvre considérable, faisant passer des lois sur la Sécurité sociale, mais aussi sur les comités d'entreprise, la représentation des salariés, les conventions collectives, les accidents de travail, les prestations familiales… Regarder le portrait d'Ambroise Croizat, c'est se rappeler l'élan qui le portait. Dans son dernier discours à l'Assemblée nationale, en 1950, il s'exclama : *« Jamais nous ne tolérerons que soit renié un seul des avantages de la Sécurité sociale. Nous défendrons à en mourir et avec la dernière énergie cette loi humaine et de progrès… »* Une déclaration de principe à méditer.

EMMANUEL RONGIERAS

en chiffre

15

C'est le nombre de chiffres du numéro de Sécurité sociale. Ce code a été inventé par un militaire, René Camille. Il comportait à l'origine 12 chiffres (2 pour l'année de naissance, 2 pour le mois, 2 pour le département, 3 pour la commune, 3 pour le numéro d'ordre dans le mois de naissance). Le 13e chiffre (1 ou 2 pour le sexe) a été ajouté par la suite. Les 2 derniers sont aléatoires.

Tribunes *libres*

Les tribunes libres relèvent de la responsabilité de leurs auteurs

OPPOSITION MUNICIPALE

Jean-Michel SCHMITT
CONSEILLER MUNICIPAL

GROUPE DES ÉLUS UMP

L'ÉTHIQUE RÉPUBLICAINE ET LES ÉLECTIONS

Nous sommes en période électorale et je souhaiterais simplement que nous puissions déterminer le plus sereinement possible notre vote pour que le plus grand nombre de compatriotes aillent porter leur bulletin de vote avec un enthousiasme bien républicain.
Cela veut dire que notre choix puisse s'appuyer sur des propositions sincères, claires et réalistes au seul service de l'intérêt général. Le clientélisme électoral et la démagogie ne doivent pas nous écarter du seul objectif du choix d'un véritable projet porteur d'un avenir commun. Mais au-delà des clivages ou des postures politiques exacerbées en période électorale, nous devrons continuer à lutter pour préserver la cohésion sociale et la tolérance républicaine car le monde évolue et de nouveaux défis humains sont à relever.
J'aimerais vous parler d'un autre sujet du même ordre qui nous tient à cœur à Convergences Champigny et qui a pour vocation de bien replacer le débat politique local au niveau du seul intérêt général.
Méfiez-vous des démarcheurs en manque de clientèle électorale facile qui vous « vendent » l'union de l'opposition pour les prochaines élections municipales comme des cornets de frites !
L'union ne peut se construire sans le ciment de la loyauté. C'est cette union-là qui nous intéresse et qui porte l'avenir commun. Croiriez-vous en la sincérité de ceux qui ont déjà trahi leurs engagements par le passé ? Avoir été abusé conduit tout un chacun à plus de raison. Peut-on être suffisamment naïf pour nous laisser entraîner dans une union qui servirait de marche-pied aux ambitions incontrôlées d'un individu qui se sent isolé ?
Notre mouvement assumera sa volonté de porter l'union en rassemblant les hommes et les femmes de bonne volonté qui souhaitent bâtir une équipe représentant la diversité campinoise. Nous souhaitons construire l'alternance campinoise à partir de vos idées et propositions. Notre équipe travaille actuellement à la mise en place d'outils permettant d'ouvrir « l'atelier du changement ».
Méfiez-vous des contrefaçons !
L'appel à l'union ne peut pas se résumer à une action de marketing médiocre au service d'une ambition personnelle. Je suis d'autant plus apaisé pour écrire ces lignes que je trouve dérisoire et déplacée la quête de pouvoir personnel.
Pour que l'union réussisse, nous devons la construire sur les fondations solides de nos valeurs d'intérêt général et de loyauté qui seules peuvent porter la réussite de l'alternance à Champigny.

OPPOSITION MUNICIPALE

Alain CHEVALIER
CONSEILLER MUNICIPAL

GROUPE DES ÉLUS DIVERS DROITE

LA ZAC MARAIS-DE-GAULLE ET LA SADEV 94[1]

La déclaration des Droits de l'homme, dans son article 17 sur le droit de propriété, a été oubliée au dernier conseil municipal, dans le projet de Zac Marais-de Gaulle. Notre rôle d'élu minoritaire ne nous donne pas accès à toutes les informations et malgré nos remarques en séance, nous n'avons pas été assez vigilants. Le Maire nous a « vendu » le projet, arguant que l'entrée de ville serait requalifiée, par la reconquête sur les franges de l'autoroute, qu'elle accueillerait de l'immobilier d'entreprises avec la création de 2 000 emplois et l'édification d'équipements publics. Il nous a fait accepter un planning « très serré » pour le choix de l'aménageur. Seulement, il a omis de nous parler des riverains qui s'inquiètent à juste titre de la transformation de leur quartier. Ils se sont regroupés en association de défense de leurs intérêts. Sur les 71 000 m² du projet de Zac, les particuliers occupent 40 % de la surface totale, dont 17 000 m² à l'entreprise DUMOULIN Bois installée depuis 1956, elle emploie 25 salariés. Dans sa démarche, le maire ne s'y prendrait pas mieux s'il voulait faire fermer ou délocaliser cette entreprise innovante. L'entreprise, en traitant à haute température le bois des forêts d'Île-de-France, lui confère, sans aucun produit chimique, les qualités analogues au bois exotique importé depuis l'autre bout du monde. Bravo pour la balance commerciale et le bilan carbone. Nos investigations nous ont conduit à la Sadev 94, très proche du Parti communiste (PC). Dès juillet 2011, elle a démarché certains propriétaires dont elle a racheté les terrains, à ce jour, elle possède 2 780 m², soit 4 % de la surface totale. Dans sa plaquette commerciale elle indique : « Sadev 94 propose d'implanter un parc d'activités sur les terrains Marais-de-Gaulle. » Comment est-ce possible alors que l'appel d'offres pour choisir l'aménageur n'est pas paru ? Finalement, après un an d'attente, les riverains ont manifesté au conseil municipal et ont obtenu une première réunion de concertation seulement en février 2012 ! Les deux maires adjoints présents n'avaient ni investisseurs, ni projet à proposer, hormis un vague croquis et l'arrivée du métro automatique en 2018 (si tout se passe bien) à 800 mètres du quartier. Voilà des riverains inquiets dont les biens risquent d'être spoliés, ils peuvent compter sur notre groupe car nous défendons la propriété privée, acquise par le travail et souvent par les sacrifices. Il faut arrêter les préemptions et les expropriations à tous les quartiers de Champigny.

1. Société Aménageur Développeur des Villes

OPPOSITION MUNICIPALE

Laurent JEANNE
CONSEILLER MUNICIPAL

LA PASSION DE CHAMPIGNY – CENTRISTES ET RÉPUBLICAINS

CHAMPIGNY N'APPARTIENT PAS AUX COMMUNISTES

Le droit de propriété a une valeur constitutionnelle et fait partie de la déclaration des Droits de l'homme, c'est donc un droit « inviolable et inaliénable ». À Champigny, les propriétaires ne sont pas des gens fortunés contrairement à ce que disent les communistes. Ce sont bien souvent des salariés, des commerçants, des fonctionnaires qui ont choisi d'acheter un pavillon, un appartement, un commerce en faisant un sacrifice financier pour s'assurer un toit à la retraite.
Les communistes se sont toujours opposés à la propriété. Ils prônent « l'abolition de la propriété privée » selon les mots de Marx et Engels, idéologues communistes, auxquels deux rues de notre ville rendent hommage.

Sur ce sujet, le maire communiste a adapté cette conviction marxiste. Ainsi, les communistes ne respectent plus le droit des propriétaires qui sont 60 % à Champigny. Ils ont ainsi oublié de consulter les représentants des propriétaires pour le cadre de la rédaction du Plan local de l'habitat visant à organiser la politique du logement pour les 10 prochaines années. Nous avons réussi à imposer la participation de l'association des propriétaires de Champigny dans le cadre de la rédaction de ce Plan local de l'habitat, mais les communistes ont refusé toute proposition des propriétaires.

Les communistes sont contre les propriétaires et ne les respectent plus. Nous ne cessons de rencontrer des propriétaires qui subissent des pressions pour les inciter à vendre. Les préemptions se multiplient à nouveau depuis 3 à 4 ans. Lors d'une réunion publique, plusieurs propriétaires ont fait part de leur crainte d'être expropriés avec l'aménageur choisi par les communistes. Au cours de cette réunion, le responsable de l'entreprise de bois écologique DUMOULIN, installée à Champigny depuis 1956, a fait part « des menaces indignes » qui pèsent sur sa propriété et son activité. Nous serons aux côtés de ceux que les communistes veulent abuser.
Si vous êtes propriétaire, les communistes en veulent à votre bien afin de construire 50 % de HLM, mais aussi pour servir leurs intérêts partisans.
En place depuis 70 ans, les communistes considèrent que Champigny leur appartient, que notre ville est devenue LEUR propriété, en droit on dirait LEUR chose. Le manque d'alternance entraîne toujours des dérives malsaines. Nous refusons cette conception anti-démocratique. Champigny appartient à tous les Campinois.

MAJORITÉ MUNICIPALE

Bernard LECUYER
MAIRE ADJOINT

GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES

DÉVELOPPEMENT DURABLE, OUI MAIS...

Qui veut promouvoir le développement durable commence à rechercher un catalogue sur le Web. Mais il serait beaucoup plus utile de regarder les réalisations et projets en cours dans les collectivités territoriales. On reproche aux responsables politiques de ne pas voir plus loin que le court terme. Ce jugement est hâtif, au regard des nombreux investissements réalisés par les collectivités. Campagnes d'information et de sensibilisation prônant les économies d'énergie, les modes de déplacement collectif ou doux, ou encore la réduction de la pollution… interpellent régulièrement chaque citoyen, pour que les choses évoluent dans le bon sens. Les collectivités disposent en effet de compétences définies qui leur permettent d'agir au plus près du terrain et de la vie quotidienne pour résoudre ces problèmes. Mais malgré les meilleures idées et intentions du monde, il reste le problème de l'apport financier.

Le sort de la planète est en jeu, et tout se complique dès que l'action locale entre en conflit avec ce qu'il faudrait faire au nom de l'environnement. Supprimer l'usage des désherbants et des pesticides, comme nous l'avons fait à Champigny, nécessite un effort de pédagogie. Réduire les émissions de gaz à effet de serre est souhaitable mais la facture est douloureuse quand il faut intégrer le surcoût de financement dans la construction d'un bâtiment basse consommation ou l'achat de véhicules électriques.

Pour être authentique, un projet de développement durable doit être conçu comme une priorité, incluant d'autres projets pour leur donner du sens. Le meilleur exemple sur notre ville est la géothermie. Ce système permet l'économie d'un combustible fossile et de chauffer un grand nombre de logements, de bâtiments communaux et scolaires et, par la cogestion, de produire du courant électrique sans rejeter dans l'atmosphère du gaz carbonique.

Bien qu'elle nous projette vers l'avenir, la notion de développement durable nous place face à notre présent. C'est aujourd'hui et sans tarder qu'il faut concevoir un certain nombre de décisions. Les évolutions technologiques en découlant permettront un mieux vivre ensemble. Le groupe des élus socialistes, avec la municipalité, s'investit ainsi sur des dossiers d'avenir : à l'instar des projets de développement économique liés à l'arrivée du métro, l'Agenda 21, en cours d'élaboration, bénéficiera à tous et sur le long terme.

MAJORITÉ MUNICIPALE

François Cocq
CONSEILLER MUNICIPAL

PARTI DE GAUCHE

L'ÉCOLE DE L'ÉGALITÉ

La démocratisation scolaire n'est plus une utopie dès lors qu'on décide de couper la racine des inégalités et des aliénations dans la société. L'école égalitaire dans un océan capitaliste ne peut exister ! Ce n'est donc qu'en portant un projet de transformation sociale, écologique et démocratique marquant les ruptures nécessaires que nous pourrons assigner à l'école de la République ses missions pour la réussite de toutes et tous.
Pourtant, l'annonce des coupes sombres pour la rentrée de septembre 2012 nous pose immanquablement la question des moyens et des ambitions : à Champigny, les fermetures de classes annoncées prouvent l'étendue des dégâts avec 5 écoles élémentaires dont 4 en ZEP concernées, une école maternelle, 3 classes d'adaptation et 3 postes du RASED.
La lutte exemplaire des parents d'élèves et des personnels derrière leurs associations et leurs syndicats, avec les élus de la majorité municipale, prouve notre capacité de résistance quand l'action citoyenne se manifeste.
La logique comptable à l'œuvre pour justifier ces suppressions de postes est un leurre. L'éducation est un investissement, en aucun cas un coût ! Il n'est donc pas question de se cacher derrière l'écran de fumée de la dette, nouveau totem de ceux qui se couvrent du manteau de l'austérité pour mieux justifier le démantèlement du service public, que ce soit pour l'école ou au détriment d'autres services publics. Au Front de Gauche, c'est à la République que nous voulons donner du sens, pas à l'austérité.
Au-delà, ces nouvelles annonces en disent long sur l'abandon par les libéraux de tous poils du postulat qui devrait être inamovible, du moins à gauche, que tous les enfants sont capables d'apprendre la même chose, mais pas dans n'importe quelles conditions : ce sont ces conditions qu'il faut créer, plutôt que fractionner les savoirs en plusieurs parties avec un socle minimaliste et utilitariste pour tous et les programmes pour quelques-uns.
Là derrière se niche la sordide égalité des chances et son cortège d'individualisation des parcours. Au Front de Gauche, nous y opposons l'élévation des connaissances et des qualifications de l'ensemble d'une classe. L'école de la République doit transmettre aux citoyens et aux travailleurs de demain une culture commune émancipatrice et qualifiante, qui leur donne les moyens de maîtriser les choix individuels et collectifs auxquels ils seront confrontés. C'est cela l'école de l'égalité, celle qui croit en la perfectibilité constante de l'être humain.

MAJORITÉ MUNICIPALE

Georges CHARLES
MAIRE ADJOINT

GROUPE DES ÉLUS COMMUNISTES ET RÉPUBLICAINS

CONJUGUER L'INTÉRÊT GÉNÉRAL ET LE RESPECT DES CITOYENS

Champigny va connaître des mutations profondes, résultat de projets municipaux qui progressent, des avancées dues à l'arrivée prochaine du métro et des aménagements de nouveaux espaces publics conçus notamment avec le Conseil général. Le logement, l'emploi et la formation font partie des priorités qui sont inscrites dans cette mandature municipale. Nous avons la volonté de les voir aboutir.
Elles représentent des atouts considérables pour mieux répondre aux besoins des habitants de se loger et de travailler à Champigny et dans l'Est francilien, identifié dorénavant comme un vrai territoire de projet.

Cela nécessite à l'évidence de faire muter des terrains et d'urbaniser des espaces encore inoccupés grâce à des démarches légales dont la signification ne peut être détournée. Le droit de préemption existe, il ne signifie pas que la famille soit expropriée puisqu'elle a émis le souhait de vendre son bien. Le prix est alors fixé par les services de l'État après analyse scrupuleuse des prix pratiqués dans le quartier par le marché immobilier. Parler de spoliations est une tactique étonnante qui ne sert à rien d'autre qu'à faire peur et inquiéter les gens concernés, quand bien souvent un accord amiable est trouvé.
L'exercice de la démocratie doit rester la ligne de conduite, les explications longues et complètes ne seront jamais économisées et les élus communistes et républicains sont disponibles et accessibles pour débattre et rechercher ensemble les meilleures solutions.

Nous avons la conviction que cela est possible en associant la nécessité de transformer ensemble certains secteurs devenus stratégiques tout en préservant l'intérêt des habitants, de tous les habitants. Ceux qui, légitimement, s'interrogent sur l'avenir et la préservation de leurs biens souvent acquis avec beaucoup d'efforts et ceux qui, de plus en plus nombreux, attendent pour eux ou leurs enfants des logements de qualité, accessibles, et la possibilité de travailler près de chez soi dans des métiers divers qui pourront se développer notamment autour de l'éco-construction et du développement durable ainsi qu'autour de la mise en œuvre des moyens nouveaux de transports publics en commun.
C'est d'actualité et écologiquement réaliste quand le prix des carburants et les contraintes de circulations développent d'inacceptables et insupportables inégalités.

Permanences *des élus**

Pour rencontrer un conseiller municipal non délégué, se renseigner au : 01 45 16 40 08

Dominique Adenot (PCF), maire
sur rendez-vous, en mairie
Tél. 01 45 16 40 15

Christian Fautré (PCF), 1er adjoint
Développement de la démocratie participative, communication, finances/marchés publics, intercommunalité
• **le lundi** de 9h à 11h, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Marie-Odile Dufour (PS), 2e adjointe
Prévention/santé, lutte contre les toxicomanies, coordination des actions sur les handicaps
• **le lundi** de 15h30 à 17h, mairie
Tél. 01 45 16 40 08
• **le 3e samedi du mois** de 9h à 10h30, centre de santé Pierre-Rouquès
Tél. 01 45 16 81 13

Georges Charles (PCF), 3e adjoint
Aménagement du territoire et développement urbain (mixité et équilibre des fonctions urbaines habitat/activités), développement social des quartiers, politique de soutien aux associations et acteurs du quartier
• **le mardi** de 9h à 12h, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Sylvaine Ettori (Parti de Gauche), 4e adjointe
Patrimoine bâti communal : équipements publics communaux, gestion et développement des énergies renouvelables dans le patrimoine bâti communal, géothermie
• **le mardi** de 9h15 à 11h, mairie
• **un à deux mercredis** de 16h30 à 17h30, Maison du Projet aux Mordacs
Tél. 01 45 16 40 43

Gilles Desseigne (PS), 5e adjoint
Développement économique, emploi-insertion, artisanat et commerce
• **Pas de permanences fixées,** uniquement sur rendez-vous
Tél. 01 45 16 40 19 ou **40 39**

Brigitte Terrade (PCF), 6e adjointe
Personnel communal, organisation du service public communal, actions pour la défense du service public, administration générale, nouvelles technologies de l'information et de la télécommunication
• **le mercredi** de 14h à 16h30, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04
• **le 1er et 3e jeudi du mois** de 14h à 16h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Bernard Lécuyer (PS), 7e adjoint
Actions pour l'environnement, le développement durable et la mise en place de l'Agenda 21, collecte et tri sélectif, service public de l'eau, cadre de vie : propreté de l'espace public (voirie/espaces verts) et espaces verts (réhabilitation et aménagement)
• **le mercredi** de 16h à 17h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Marie Kennedy (PCF), 8e adjointe
Politique culturelle, cinéma, relations avec le Musée de la Résistance
• **le 1er vendredi du mois** de 9h30 à 11h, Maison du Projet aux Mordacs
Tél. 01 45 16 40 08
• **le 2e vendredi du mois** de 9h30 à 11h, mairie annexe de Cœuilly
Tél. 01 48 80 82 72
• **le 3e vendredi du mois** de 9h30 à 11h, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04
• **le 4e vendredi du mois** de 9h30 à 11h, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Gérard Lambert (PCF), 9e adjoint
Développement des transports en commun, partage de l'espace public (circulations douces, circulation/stationnement), infrastructures routière et ferroviaires, travaux espace public (voirie/espaces verts liés à la voirie), réseaux, évolution écologique du parc automobile municipal
• **le mercredi** de 9h à 11h, mairie
Tél. 01 45 16 40 08
• **le 3e jeudi du mois** de 14h à 16h45, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04

Isabel Flores-Racmachers (PS), 10e adjointe
Droits des femmes, formation professionnelle
• **Pas de permanences fixées,** uniquement sur rendez-vous
Tél. 01 45 16 40 08

Claude Gascard (PCF), 11e adjoint
Action sociale, politique en direction des seniors, relation avec les anciens combattants et travail sur la mémoire
• **les 1er et 3e lundis du mois** de 14h30 à 16h30, mairie
• **le jeudi** de 9h30 à 11h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Valérie Zélioli (PCF), 12e adjointe
Enseignement (maternel, primaire, secondaire), animation du Comité local pour l'enseignement public, enfance
• **le jeudi** de 15h à 17h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 25

Belhassen Blimi (PCF), 13e adjoint
Initiatives publiques et vie associative, immigration – droits et citoyenneté des résidents étrangers, projets de solidarité internationaux
• **le jeudi** de 15h à 17h, Maison du Projet aux Mordacs
• **le vendredi** de 9h30 à 11h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Nicole Pasquier (PCF), 14e adjointe
Politique du logement, amélioration de l'habitat, hygiène
• **le mardi** de 9h à 12h, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Jean-Pierre Rivallain (PS), 15e adjoint
Quartiers du Plateau et de Cœuilly, prévention et droit à la tranquillité publique, commission de sécurité
• **le mardi** de 18h45 à 19h45 **en alternance** au LCR Jalapa et LCR des Meilliers
• **le jeudi** de 17h à 18h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Fily Keita (PCF), 16e adjointe
Quartiers du Bois-l'Abbé et des Mordacs, jeunesse.
• **un jeudi sur deux** de 9h30 à 11h45, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04

Philippe Sudre (Personnalité), 17e adjoint
Quartiers du Maroc, du Plant et du Tremblay, politique sportive
• **le lundi** de 9h à 11h30, mairie
• **le 3e mercredi du mois** de 9h à 11h30, centre Jean-Vilar
Tél. 01 45 16 40 08

Patricia Bollinger (PCF), 18e adjointe
Quartiers du centre-ville et des Quatre-Cités
• **le 1er et 3e vendredi du mois** de 17h30 à 19h30, mairie annexe Cité-Jardins
Tél. 01 48 81 82 65

Claude Guerrier (PCF), conseiller municipal délégué
Projets urbains ANRU Bois-l'Abbé et Mordacs
• **le mardi** de 8h45 à 11h45, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04

Jeannick Le Lagadec (Parti de Gauche), conseillère municipale déléguée
Petite enfance
• **le mercredi** de 10h à 12h, mairie
Tél. 01 45 16 40 43

François Cocq (Parti de Gauche), conseiller municipal délégué
Jumelage
• **un lundi sur deux** de 14h à 15h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 43

Zohra Kassou (Gauche Alternative Champigny), conseillère municipale déléguée
Marchés aux comestibles, économie solidaire, jardins familiaux
• **un mardi sur deux** de 14h30 à 16h30, LCR : 18, rue du Docteur-Bring
Tél. 01 45 16 40 08

Xavier Defranoux (PS), conseiller municipal délégué
Tourisme
• **Pas de permanences fixées,** uniquement sur rendez-vous
Tél. 01 45 16 40 39 ou **40 19**

* *AYANT UNE DÉLÉGATION*

Les élus reçoivent sur rendez-vous, à prendre aux permanences indiquées.

PCF : Parti communiste français, PS : Parti socialiste.

Services *publics*

Hôtel de Ville
14, rue Louis-Talamoni
01 45 16 40 00

Service de l'état civil
01 45 16 40 83

Service des élections
01 45 16 40 81

Coordinatrice Petite enfance
01 47 06 65 91

Maison de justice et du droit
15, rue Albert-Thomas
01 45 16 18 60

Centre communal d'action sociale
14, rue Louis-Talamoni
01 45 16 40 00

Mission locale intercommunale des Bords de Marne
Antenne de Champigny/Chennevières
15, place Rodin - 01 48 80 73 06

Espaces départementaux des solidarités (EDS)
Champigny centre
4, place Lénine - 01 48 81 75 45
Hauts de Champigny
12, place Rodin - 01 45 16 82 00

Poste principale
54, rue Jean-Jaurès - 01 55 09 30 80

France Télécom
Agence de Saint-Maur
24, avenue de la République - 10 14

Pôle emploi
39 49

Caisse d'allocations familiales
2, rue Georges-Dimitrov
0 810 259 410 ou www.caf.fr
(prix d'un appel local depuis un fixe)

Sécurité sociale
• Espace d'accueil
7, rue de l'Abreuvoir
• Espace d'accueil
5 bis, bd de Stalingrad - 36 46
Coût d'un appel local à partir d'un poste fixe

Commissariat
Urgence police : 17
7/9, place Rodin - 01 45 16 84 00
Annexe République
95, avenue de la République
01 48 82 51 20

Sapeurs-pompiers
14, rue de Dunkerque - 01 48 81 03 97
ou 18

Trésorerie principale
142, avenue Salengro - 01 48 81 52 59

Hôtel des impôts
13, rue Gabriel-Péri - 01 45 16 61 00

Inspection du travail
Immeuble Pascal - Hall B
Avenue du Général-de-Gaulle
94007 Créteil - 01 49 56 29 44
01 49 56 28 41 ou 01 49 56 28 42

Santé

Urgences
Pour les urgences médicales
de toutes sortes, un seul numéro
SAMU : 15

Médecins de garde
SAMI (composez le 15)
(Service médical d'accueil initial)
11, rue Charles-Fourier (Cité-Jardins)
du lundi au vendredi 20h-24h
samedi 16h-24h
dimanches et jours fériés 8h-24h

Dentistes de garde
dimanches et jours fériés
Tél. : 01 42 61 12 00

Pharmacies de garde

Dimanche 1er avril
Pharmacie Oudin
6, place Vercingétorix
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 48 80 80 91
Pharmacie Chikly Dumas
125, avenue du Général-de-Gaulle
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 47 06 54 48

Dimanche 8 avril
Pharmacie Uon
45, rue Alexandre-Fourny
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 45 16 34 67

Lundi 9 avril
Pharmacie Bourdais
15, boulevard Gabriel-Péri
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 47 06 10 08

Dimanche 15 avril
Pharmacie Parain
30, rue de Musselburgh
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 47 06 24 90

Dimanche 22 avril
Pharmacie Morel Leandri
20, rue Louis-Talamoni
Champigny-sur-Marne
Tél 01 47 06 00 65

Dimanche 29 avril
Pharmacie Moya Lopez
18, centre commercial du Bois-l'Abbé
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 53 88 10 90

Mardi 1er mai
Pharmacie Godkine
121, boulevard de Stalingrad
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 45 16 29 72

Consultations sans rendez-vous
CDAG-CIDDIST
(Permanences gratuites et anonymes pour le dépistage et l'information sur les hépatites, HIV, IST)
CMS Maurice-Ténine
lundi 14h-18h30 / mercredi 14h-16h30
CMS Pierre-Rouquès
jeudi 17h-19h / **vendredi** 14h-16h30
Renseignements : 01 48 82 58 12

État civil

du 13 février au 4 mars

NAISSANCES

Devon JEAN-LOUIS *(10/01)* • Sahra ZEBBAR *(13.01)* • Lucas BATISTA *(16/01)* • Léo RICHARD *(16.01)* • Youcef MOUHOUB *(17.01)* • Eymerick BOULANGÉ *(17.01)* • Ryad BOUHLEL *(18.01)* • Daniel SERREAU *(18.01)* • Fares MOUDNIB *(19.01)* • Jahlyne PIGEONNEAU *(21.01)* • Hudhayfa TSHIYEMBE *(21.01)* • Philippine MARY *(21.01)* • Arry DOUSSOT *(21.01)* • Leîla TAIBI *(22.01)* • Sélyan KEZZIM *(22.01)* • Enzo LÉPINE-FILIPE *(24.01)* • Lilou JURQUET *(25.01)* • Lucas FERNANDES *(26.01)* • Tidiany DIAGNE *(27.01)* • Damïan LASSISSI *(27.01)* • Jade BEN CHANTOUF *(27.01)* • Axel CARVALHO *(28.01)* • Léana JACOB *(28.01)* • Jihane NEGHIZ *(29.01)* • Yannis-Alexandre QUESTIER *(1.02)* • Noa ZIKETO *(1.02)* • Valérie TRAN *(3.02)* • Angela MAHMOUDI *(5.02)* • Amina SACKO *(5.02)* • Romane BOUSSEREZ *(5.02)* • Eritaj ABD EL GELIL *(7.02)* • Olivia FORESTIER *(7.02)* • Ilian ZENAGUI *(9.02)* • Lucie ARBESSIER *(9.02)* • Camélia ABDOUN *(10.02)* • Lila POTTIER *(10.02)* • Clémence RINGENBACH *(12.02)* • Ariana STRATU *(12.02)* • Elodie DORE *(12.02)* • Lucas PHAN • Sanaa ABDERRAHMANE • Adam DKHISSI • Roumeïssa NASSER • Axel VAAST • Mariam CISSÉ • Lilou COCHETEUX-GHIGNA • Arthika SHANMUGANATHAN • Ilena CLERJAUD-MOREAU • Younes AZZAOUI • Sarah AZIMARI • Tessa COLINÉ CADIGNAN • Alessandro LORENZO • Fayçal BELHOUCIF • Énis CHEBBAH • Floriana BELORGEY • Beatriz DUARTE SILVA • Louanne STRESING • Solène PUZENAT • Vinh N'GUYEN • Kenza-Linsay BRUNO • Nahella BELHOUZ • Noam MOREIRA CHAREF • Pierre ROUSSET • Elie MONTABORD • Noémie NINI-RAULT • Ghizlaine SABAHI • Théo GALLEGO • Ethan GUINAUDEAU • Antoine LUCHET • Nélia BELKEBLA • Leny TRAIGNEAU • Kiara DA SILVA • Jacky-Jennifer FOGAING-PÉKAM • Romain FERNANDES • Alexis STOYANOV • Zakarie ZAÏD • Loona BUISSON • Benjamin LOPES DUMONT • Maïwenn LAREUR • Marwa TERCHOUNE • Zyan HAMANI • Diana PINTO DE SOUSA • Djessim KEDDOUH • Dharha BEN MKACHER • Sana SABAHI.

MARIAGES

Karim HAMANI & Habiba DJELLAL • Carlos FURTADO DA MOURA & Edna VARELA MONTEIRO • Jadran SIMICEV & Marija MEDOVARSKI • Clément SIONG & Pasoua LEE • Rafael VENANCIO DA SILVA & Maria SOUSA DA SILVA • Leonel PINA CORREIA & Andreia ROSA SIMOES • Faïçal KHELIEL & Fatima MAHI • Carolino MONTEIRO ALVARENGA & Ernestina BORGES VIEIRA • Farid AFROUKH & Farida GUETTAF • Abderrahim AHRAM & Myriam AMENZOU • Ahmed HAMMOU & Florence ROBACHE • KIVUILA MASIALA & MAKUNKA MAKETA • Eslam MOUSTAFA & Rajaâ SAKAB.

DÉCÈS

Milica VANKOVIC épouse NIKOLIC • Dominique DURING • Manuel DOS SANTOS • Michel POYET • Emilio CABALLERO • Léon BOISSET • Maria NUNES CABRITA épouse CRISTOVAO DOS SANTOS • Roger CHALUBERT • Maria MORAND veuve ROUBINET • Franca CHIGNOLI épouse FRITELLI • Ginette PROVOST veuve GUMEZ • Alain DOUARRE • Serge ALINE • Lucien HERMANTIER • Marie POMMERY • Henriette ALIX veuve BAUDRY • Marcel LATRUFFE • Gilbert GAILLARD • Marcel BONSARD • Ginette MEZHRAHID épouse GASQ • Ilian ZENAGUI • MOHAMMAD ASLAM JAVED • Jean CLEMENS • Denise PAQUET veuve CLAYETTE • Angela VILLASENOR GOMEZ épouse EL BAZ • Suzanne COURTRAI veuve POUJOULY • Gérard HIRSCHELMANN • Nelly CALVEZ veuve GROS • Charlyne POPELIER épouse CARNÉJAC • Christine CANTE • Raymonde MESSIER veuve BOURNOVILLE • Lucie POLLEDRI veuve ROUILLARD • Henri STOEHR • Meziane MEBARKI • Gaetan NKONDOCK • Claude SCARTEZZINI • François DUVAL • Gabriel RAJAOARINELINA.

Nouvelles entreprises

BRICO-SERVICE-IDF
Homme toutes mains,
petit bricolage au moindre coût
06 37 54 47 10
contact@brico-service-idf.com

GFA 2I
Toute l'informatique pour l'entreprise,
conseil, formation, matériel, logiciels,
création de sites, maintenance…
01 48 82 47 23
www.gfa2i.com

MORGANE ORRIERE
Conseil en communication
Relations presse et publiques
06 70 21 12 34
hdmo@hotmail.fr

IMMOLIAISON
« L'immobilier à frais réduits »
Agent immobilier indépendant,
recherche et vente de biens
06 12 43 89 18
motallebi94@gmail.com

ATELIER CHRISTINE OLIVER
Tapisserie d'ameublement,
fauteuils, rideaux, coussins…
4, rue Julian-Grimau
06 24 69 69 77
atelier.co@free.fr

MAJESTY TRANSPORT
Transport marchandises, colis,
courriers, express ou tournées fixes
01 45 16 36 24
majesty-transport@orange.fr

CHAMPIGNY CLUB FUTSAL
Pratique au niveau régional
06 27 74 38 00
championnyfutsal@lpiff.fr

VILLE DE CHAMPIGNY-SUR-MARNE

Vacances

2012

LA BROCHURE VIENT DE PARAÎTRE !

Elle est gratuite ! Et disponible dans les lieux publics

Plus d'infos :
Service Organisation Séjours et Vacances
37 rue Juliette-de-Wils à Champigny
01 47 06 67 16
www.champigny94.fr

VILLE DE CHAMPIGNY-SUR-MARNE

Petites annonces

OFFRE D'EMPLOI

• Maman recherche jeunes femmes très sérieuses pour s'occuper de plusieurs bébés à domicile. Tél. 06 22 95 61 65 / 01 55 98 92 35

• Cherche personne avec permis de conduire pour aller chercher fillette de 6 ans à la sortie de l'école et la garder de 18h à 19h30, le lundi, mardi et vendredi soir. Lieu d'habitation : Champigny-sur-Marne, rue Diderot. Tél. 09 54 99 56 10 après 18h et week-end

GARDE D'ENFANT

• Assistante mater agréée PMI cherche enfant à garder de 18 mois et plus à partir de septembre 2012. Habite pavillon, sans animaux, non-fumeuse, secteur Cœuilly. Tél. 01 55 98 97 26

• Assistante mater agréée PMI, non-fumeuse et sans animaux domestiques avec une grande expérience cherche enfant à garder au centre ville proche La Poste. Tél. 01 48 80 04 31 / 06 17 23 59 93

• Assistante mater agréée cherche enfants à garder. Tél. 01 48 80 24 19/ 06 03 40 29 41

• Assistante mater agréée, non-fumeuse, cherche enfants à garder de 3 mois à 3 ans et demi. Tél. 01 70 13 28 77 / 06 17 74 24 23

• Assistante mater agréée, Cœuilly, pavillon-jardin s'occuperait avec plaisir de votre enfant dès septembre 2012. Tél. 01 48 80 05 22 / 06 70 72 96 12

• Assistante mater agréée, non-fumeuse, sans animaux, ambiance chaleureuse et sécurisante cherche un bébé ou un enfant un peu plus grand pour septembre 2012. Tél. 01 48 80 94 54 / 06 15 75 37 70

• Assistante mater agréée, pavillon avec grand jardin, fort de Champigny cherche à garder bébé de 3 mois pour septembre. Tél. 01 47 06 70 09

• Assistante matern agréée quartier Mordacs cherche enfant à garder à temps plein ou partiel. Tél. 06 34 60 08 38

• Assistante mater agréée, non-fumeuse, sans animaux, cherche enfants à garder. Quartier du Maroc proche bords de Marne. Tél. 01 49 83 98 57

• Assistante mater agréée cherche enfant à garder pour septembre 2012. Non-fumeuse, pas d'animaux. Soins et sorties assurées, ambiance familiale. Quartier La Source. Tél. 01 48 80 68 79 / 06 61 73 01 53

• Assistante mater agréée cherche enfant à garder à partir de septembre 2012. Hors vacances scolaires et mercredi. Tél. 06 58 40 25 80

• Assitante mater agréée, non-fumeuse, en pavillon pas d'animaux cherche pour septembre 2012 bébé ou enfant (1 place) à temps complet. Sorties et activités au relais. Quartier Village parisien limite Villiers-sur-Marne. Tél. 01 48 82 35 49

PROPOSE

• Nous recherchons une famille pour une garde partagée avec notre super nounou avec laquelle nous travaillons depuis 5 ans. Nous habitons un pavillon avec jardin à Champigny. Notre nounou est sérieuse et attentive aux enfants. Notre grande fille étant scolarisée école maternelle Léon-Frapié, nous proposons également la sortie d'école de 16h30-18h30, la garde des mercredis et des vacances scolaires. Place libre immédiatement, travail déclaré. Si vous souhaitez, tout comme nous, partir travailler en toute tranquillité, vous pouvez nous joindre. Tél. 06 85 68 91 35

EMPLOI

• Entretien d'immeuble, dépannage, installation sanitaire, chauffage par plombier retraité. Tél. 09 53 15 01 37 / 06 17 11 88 57

• Auxiliaire de vie avec diplôme de secrétariat médical et expérience en tant qu'assistante dentaire cherche poste soit de secrétaire médicale, assistante dentaire ou cherche à s'occuper de personnes à leur domicile pour aide à la toilette, repas, garde de nuit ou du secrétariat à compter de septembre. Tél. 07 86 30 09 56

• Jeune femme sérieuse cherche heures de ménage et de repassage ou garde de personnes âgées sur Champigny. Tél. 06 51 77 32 46 / 01 71 36 65 67

• Dame recherche heures de ménage, repassage. Tél. 06 26 93 06 67

• Jeune femme sérieuse et expérimentée cherche heures de ménage. Tél. 06 14 24 67 57 / 09 51 90 46 34

• Dame sérieuse cherche quelques heures de ménage ou garde d'enfants après l'école. Tél. 01 48 81 48 53 / 06 31 79 89 87

• Dame recherche heures de ménage, repassage et ménage à mi-temps. Tél. 06 13 06 33 85 / 09 53 37 76 14

• Jeune femme sérieuse et expérimentée cherche heures de ménage ou garde de personnes âgées à proximité de Cœuilly. Tél. 06 51 65 40 57

• Entretien, rénovation intérieure, travaux extérieurs, etc… Bricolages, travaux jardins : taille, débroussaillage, Karcher, nettoyage, petite maçonnerie, peinture, etc. Possède fourgon. CESU. Tél. 07 61 56 47 00

• Campinoise recherche emploi à mi-temps. Secrétariat, réception/accueil, standard. Expérience professionnelle : 27 ans. Saisie informatique, accueil, tél. rdv, agenda, secrétariat. Courriel : angebleu1929@hotmail.fr. Tél. 09 63 29 80 76 (Répondeur)

• Jeune femme sérieuse expérimentée cherche heures de ménage, repassage, garde de personnes âgées. Tél. 06 68 74 05 74 / 01 47 06 19 22

• Jeune femme sérieuse cherche heures de ménage, repassage, garde d'enfants mardi, vendredi, samedi. Tél. 06 98 52 13 46

• Christian Nisol, un amoureux du jardin vous propose ses services décoration : massifs fleuris du printemps à l'automne, création de rocaille et bassin, élagage et abattage de vos arbres, terrasse béton en pavé auto-bloquant ou en bois, ou carrelage. Rémunération Chèque Emploi Service. Tél. 06 07 84 01 48

• Jeune femme sérieuse cherche heures de ménage repassage, garde d'enfants et de personnes âgées. Tél. 01 48 81 08 98 / 06 83 06 64 69

• Jardinier retraité 35 ans d'expérience. Toutes création, entretien, remise à niveau de jardin. Avec tout le matériel. Paiement CESU accepté. Tél. 06 84 23 05 28

• Peintures soignées à prix corrects par peintre retraité. Tél. 01 45 16 96 0 (répondeur)

• Auxiliaire de vie cherche à s'occuper de personnes âgées pour toilette, repas, nuits, courses, fin de vie, accueil de jour. Tél. 06 43 95 11 50

• Jeune femme cherche heures de ménage et de repassage ou entretien de bureau. Le soir et le week-end. Tél. 06 24 33 69 82 / 09 53 81 21 79

• Dame cherche heures de ménage et repassage pour tous ceux qui ont besoin. Tél. 06 22 70 32 07

COURS

• Prof de guitare donne cours tous styles, tous niveaux. Bonne pédagogie. CESU. Tél. 06 17 13 09 24

• Donne cours de français tous niveaux et philo (15 €/heure). Tél. 06 49 93 80 93

• Cours de guitare tous âges. Initiation musicale basée sur la création. Tél. 06 71 17 37 39

• Enseignant donne cours de maths à domicile niveau collège. Tél. 01 45 16 95 68 / 06 01 80 69 57

• Enseignante donne cours de soutien scolaire du CP à la 3e. CES accepté. Tél. 06 89 30 02 57

• Professeur de français confirmé avec un fort taux de réussite aux examens propose : cours, stages intensifs de révisions, de remise à niveau, préparation à l'épreuve anticipée de français, au brevet des collèges. Stages intensifs pendant les vacances scolaires et les samedi et dimanche. Tél. 01 43 97 26 36

RECHERCHE

• Dame 60 ans recherche partenaire golf pour jouer au Tremblay. Niveau carte verte. Tél. 06 75 56 36 08 (Sylvie)

BRIC BROC

• Porte d'entrée PVC blanc, quasi-neuve avec chambranle et serrure (200 €). Sellette chêne massif hauteur 110 cm excellent état (100 €). Service à café neuf Villeroy & Bosch « Petite fleur » 6 tasses, 6 sous-tasses (40 €). Tél. 06 74 21 06 14

• Manteau astrakan col vison T. 46-48 (500 €), service porcelaine Limoges 95 pièces vendu à l'unité (2,50 €) ou en lot, psyché (40 €). Tél. 06 07 86 68 74

• Cuisinière gaz butane 4 feux 50 x 48 (30 €). Banquette-coffre 140 x 40 (50 €). Tél. 01 48 80 33 10

• Lits superposés pratiquement jamais servis 1,90 x 0,90 m, à prendre sur place (80 €). Tél. 01 48 82 24 37

• Encyclopédie Bordas mémoire du siècle 10 vol., étains du prince époque napoléonienne (sujets à cheval, soldats, 12 maréchaux, Bonaparte au pont d'Arcole 7 sujets). Possibilité beaux livres et romans. Etat neuf (Prix à débattre). Tél. 01 47 06 09 59

• Table ronde pin naturel diamètre 110 cm + 2 rallonges 40 cm x 110 cm (140 €) + 6 chaises assortis (60 €), excellent état. (Coût total de l'ensemble : 200 €). Tél. 06 82 27 11 82

• Machine à laver le linge séchante, neuve, achetée 6.01.2012 garantie 5 ans. Ne convient pas à personne âgée (raison de la vente) (achetée 857 € vendue 650 €). Tél. 01 47 06 12 32

• Fenêtre double vitrage, porte-fenêtre côté hauteur 2 m x 1,30 m hauteur 1 m x 1,17 m, meuble en formica années 1950. Prix très intéressant. Tél. 06 17 94 53 45

• Vêtements garçons 8-10 ans, manteaux 10 ans, blousons 8 ans, combinaisons de ski 8 ans, bonnets, jouets garçon. Rollers 32-35 et 34, bottes de pluie neuves 34, chaussures 33 et 34. Tél. 06 80 76 34 88. Siège auto Basic 2-3. Petits prix. Tél. 06 80 76 34 88

• Buffet bas en érable repeint couleur crème patinée avec surmeuble à rajouter (ou pas) 1,60 m x 080 x 0,45 (90 € à débattre). Tél. 06 85 28 09 77

ECHANGE

• Laurier rose en pot et mimosa hauteur 1,90 m contre plantations d'ombre ou petit travail de menuiserie. Tél. 01 45 16 57 86

Penser différemment la route

Les filiales Screg dessinent les routes et les infrastructures de demain

Nos routes et nos villes se transforment. Les attentes en matière de sécurité, de performance et de respect de l'environnement deviennent plus fortes.
En privilégiant l'innovation, les filiales Screg vous permettent d'optimiser vos projets et de réaliser des infrastructures plus sûres, plus durables et plus économes en énergie.

SCREG

VOS ROUTES ET VOS PROJETS PRENNENT VIE.
www.screg.fr

ENTREPRISE
Martins
ARTISAN

- Ravalement peinture
- Isolation thermique extérieure et intérieure
- Peinture intérieure et extérieure
- Rénovation

Tél. : 01 47 06 20 87 - Portable : 06 07 31 94 58
14, rue Jean-Villemin - 94500 Champigny-sur-Marne

mgie/cev
En prise directe

Le matériel électrique

MGIE
Tél. : 01 43 96 31 93
www.mgie.sonepar.fr

CEV
Tél. : 01 43 96 90 91
www.cev.sonepar.fr

36 av. du Maréchal de Lattre de Tassigny
94410 SAINT-MAURICE

COFOR

COFOR Participe à votre chauffage GEOTHERMIQUE

E3 ENTREPOSE

PRUNEVIEILLE
TRAVAUX ELECTRIQUES

AFAQ ISO 9001

Ets PRUNEVIEILLE - 22, rue des Ursulines - 93200 SAINT-DENIS
Tél. : 01 48 20 36 31 - Fax : 01 48 20 05 89

OFFRES SPÉCIALES
jusqu'au 30 mars

TEST GRATUIT de votre audition

ESSAI CHEZ VOUS D'UNE SOLUTION AUDITIVE*

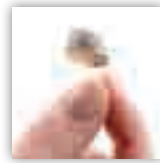
Aides auditives GARANTIES 4 ANS*

*voir conditions dans les centres

Marjolaine MOURAD
Audioprothésiste D.E.

Ludovic HENG
Audioprothésiste D.E.

AUDITION CONSEIL
vous invite à essayer GRATUITEMENT
les nouvelles aides auditives
100 % invisibles !



Vous souhaitez améliorer votre bien-être auditif, alors découvrez les **nouvelles solutions pour mieux entendre**... **Discrétion, performances et design**, la nouvelle génération d'aides auditives vous offre tous les atouts pour **retrouver une meilleure audition.**

AUDITION CONSEIL

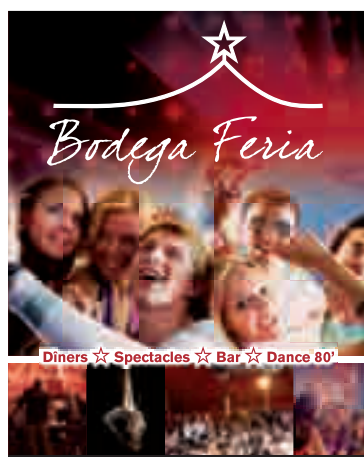
AUDITION CONSEIL CHAMPIGNY
8 rue Albert Thomas à Champigny
01 48 81 27 55

www.auditionconseil.fr

ROC-ECLERC
POMPES FUNÈBRES ET MARBRERIE

- Pompes Funèbres
- Marbrerie
- Articles Funéraires
- Contrats Obsèques

ROC-ECLERC
" PARCE QUE LA VIE EST DÉJÀ ASSEZ CHÈRE ! "
01 48 80 20 00 - 7J/7
62, av. Marx Dormoy - RN4 CHAMPIGNY-SUR-MARNE
www.roceclerc-cpl.fr



Programme de votre soirée :

SUR RÉSERVATION
Dîner Spectacle Dance 80'
de 20 h à 2 h 00
Le prix du menu inclus l'accès au spectacle et à la soirée dansante
Menu spectacle à partir de 39 €

Formule Night
à partir de 22 h 30 : 20 €
2 consommations au choix incluses
+ spectacle + soirée dansante

POSSIBILITÉ DE PRIVATISATION

13 boulevard des alliés
Entrée princ. Parc du Tremblay - bd de Stalingrad
94500 Champigny-sur-Marne

Ouvert les vendredis et samedis de 20 h à 2 h
01 48 80 19 58 - www.bodegaferia.fr

Horaires d'ouverture :
Du mardi au samedi
de 9h à 12h30 et de 14h à 19h
Le dimanche de 10 h à 13h

NOUS PRESERVONS LA PLANETE

PRESSING - RETOUCHERIE
Sema

Appareillage de dernière technologie...
Pressing - Pressing à sec
Retouches tous vêtements - Blanchisserie

179, rue Diderot - 94500 Champigny - **01 48 80 07 76**

Anne Carole IMMOBILIER

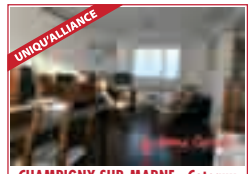
Consultez nos affaires sur
www.annecarolechampigny.com

21, rue Louis Talamoni - 94500 CHAMPIGNY-SUR-MARNE - 01 47 06 47 06

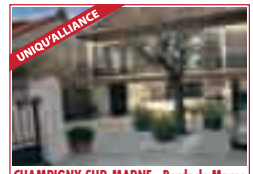
CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Coeuilly
Pavillon traditionnel neuf aux prestations haut de gamme sur sous-sol total comprenant cuisine équipée, séjour, salon, 4 chambres à voir absolument ! ! !
Classe énergie : C **660 000 €**

CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Bords de Marne
Maison d'architecte sur un terrain de 635 m². Elle comprend un vaste séjour, cuisine us, 5 chambres, sous-sol total. Terrasses. Prix nous consulter.
Classe énergie : G **799 000 €**

JOINVILLE LE PONT - Pont du Petit Parc
Appartement 4 pièces proches transport, commerces, bords de Marne. Aucun travaux à prévoir.
Classe énergie : F **237 000 €**



CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Coteaux
Maison située dans un quartier calme avec 3 chambres et un séjour sur balcon. Combles aménageables, sous-sol total et atelier dans le jardin. Proche commodités.
Classe énergie : E **389 000 €**



CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Bords de Marne
Maison familiale située dans un secteur résidentiel de Champigny. Excellent état intérieur et extérieur. Proche des bords de Marne. A découvrir absolument !
Classe énergie : D **585 000 €**

CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Cité jardin
Grand 2 pièces idéalement situé près des commerces, des transports et des écoles, comprenant un séjour lumineux avec balcons, chambre, cuisine, sdb, w.c., parking.
Classe énergie : D **165 000 €**

CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Simonette
Appartement composé d'un séjour, 2 chambres, 1 cuisine aménagée, une salle de bains, w.c. Cave. Entièrement rénové. Avoir vite !
Classe énergie : E **179 000 €**

MAISONS ALFORT - Charentonneau
Dans un quartier très recherché au calme, une maison de 5 pièces, 3 chambres /sous-sol total. Sur la parcelle de 457 m² se trouve une bâtisse d'environ 70 m².
Classe énergie : F **950 000 €**

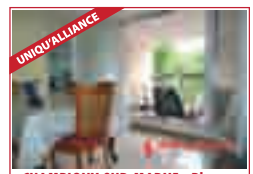
SYNDIC

NOUVEAU SERVICE
A VOTRE DISPOSITION ...
COMPAREZ NOS PRIX !!

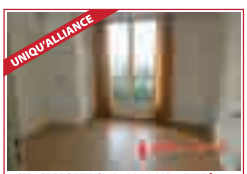
GESTION

UN CONTRAT SIGNÉ
EN AVRIL...
VOTRE ASSURANCE
« LOYER IMPAYÉ »
OFFERTE
PENDANT UN AN

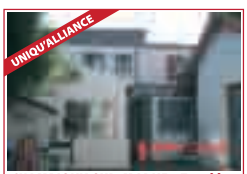
CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Centre Mairie
Centre ville, RER A, Mairie et marché, appartement lumineux avec entrée, cuisine séparée, séjour, chambre, cave.
Classe énergie : G **156 000 €**



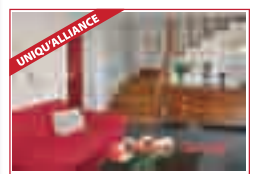
CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Plateau
Appartement 3 pièces, 2 chambres avec box. Balcon donnant sur parc paysagé.
Classe énergie : G **225 000 €**



CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Le Plant
3 pièces traversant avec séjour, cuisine aménagée, cellier, 2 chambres, sdb. Le plus : le balcon.
Classe énergie : F **189 000 €**



CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Tremblay
Dans petite copropriété 2 pièces au 1er et dernier étage loue depuis 2009, loyer 630hc garantie des loyers.
Classe énergie : E **127 000 €**

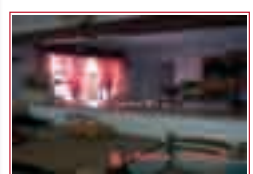


ST MAURICE - Limite de Charenton
Vivez autrement ! Proche des commerces dans un cadre agréable, beau duplex de 4 pièces entièrement rénové. Venez visiter ce nid douillet qui vous séduira !
Classe énergie : F **465 000 €**

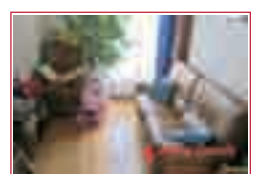
CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Le Plant
Maison élevée sur sous-sol total en très bon état général. Elle se situe sur un quartier recherché de Champigny. 4 chambres, pièce à vivre de + de 55 m².
Classe énergie : E **535 000 €**

CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Tremblay
Dans petite copropriété entièrement rénovée, appartement 2 pièces en parfait état et très bien agencé avec belle cuisine aménagée, séjour et chambre parquetés.
Classe énergie : E **168 500 €**

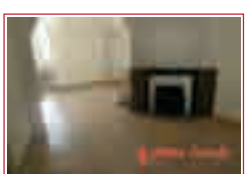
CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Centre Mairie
Unique : pavillon de plain pied dans une impasse au calme au cœur du centre ville de Champigny. Séjour sur véranda. Petit prix ! ! A voir absolument.
Classe énergie : F **263 000 €**



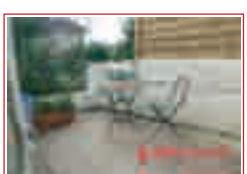
CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Le Plant
Jolie maison très bien entretenue de 3 pièces principales comprenant, séjour avec cuisine u.s., 2 chambres, une véranda dans un secteur recherché.
Classe énergie : **249 000 €**



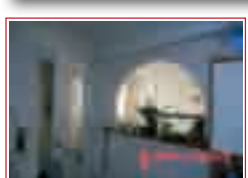
CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Maroc
Venez visiter cet appartement situé en dernier étage dans une résidence calme sécurisée. Double séjour sur balcon. Proche commodités
Classe énergie : F **199 000 €**



CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Centre Mairie
Appartement situé en centre ville, calme avec cuisine ouverte sur le séjour, une chambre et des rangements. Proximité des commerces et des transports.
Classe énergie : F **132 000 €**



CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Bords de Marne
Venez découvrir cette maison située dans un quartier calme non loin des bords de marne. Elle propose un séjour, une chambre et une terrasse plein sud. Travaux.
Classe énergie : F **149 000 €**

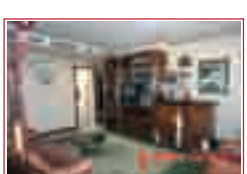


CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Bords de Marne
Venez visiter cet appartement situé dans un secteur calme, non loin des bords de marne. Il propose un séjour, 2 chambres avec vues dégagées sur la Marne.
Classe énergie : D **187 000 €**

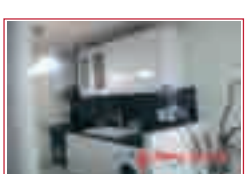
URGENT RECHERCHONS
TERRAINS POUR NOS PARTENAIRES
CONSTRUCTEURS
PAVILLONS, LOFTS, IMMEUBLES

VENDEZ DANS DE BONNES CONDITIONS

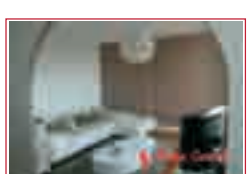
TEL : 01.47.06.47.06



CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Le Plant
Venez découvrir cet appartement situé dans un secteur calme de Champigny. Il propose 3 chambres, un vaste séjour, une cave et un parking. Proche commodités.
Classe énergie : D **180 000 €**



CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Fourchette
Venez visiter ce beau duplex situé dans un quartier recherché de Champigny. Il propose de beaux volumes avec une belle cuisine équipée donnant sur le séjour.
Classe énergie : D **237 375 €**



CHAMPIGNY-SUR-MARNE - Coteaux
Venez découvrir cet appartement lumineux situé dans une résidence calme. Il propose un double séjour sur balcon, 2 chambres et une cuisine u.s. Proche commodités.
Classe énergie : E **260 000 €**